

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 55. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897-1932.

Kedd, 1937. március 9.

Bucuresfi:

Victor Antonescu külügyminiszter a jövő hét elején Ankarába utazik. A látogatásnak hivatalos jellege van és egy hetet vesz igénybe. Antonescu külügyminiszter fontos megbeszéléseket folytat a török vezető államférfiakkal. A külügyminiszter egyébként ma kihallgatáson fogadta Thierry francia meghatalmazott minisztert és Osztrowszkyt, a szovjetszövetség romániai követét. Később Lugeanu és Petrescu-Comnen római, illetve berlini meghatalmazott miniszterek jelentkeztek kihallgatáson a külügyi tárca vezetőjénél.

Páris:

A burgosi kormány rendeletileg betiltotta a Franciaországba szülő piritkivitel, ugyanakkor pedig Angliával szerződést kötött a piritkivitel tárgyában. A szerződés értelmében Anglia ezt a fegyverkezés szempontjából oly fontos anyagot nem adhatja el másnak. Hir szerint a burgosi kormány hajlandó lett volna a francia kormánnyal is a piritkivitel ügyében tárgyalni, megbízottat küldött Párisba, aki puhatolódzott is Franciaország szándéka fele, de választ nem kapott és ezért döntöttek úgy, hogy Angliával kötik meg a piritkivitel szerződést.

Tokió:

Az új japán külügyminiszter részletes nyilatkozatot adott terveiről a külföldi lap tudósítóknak. Nyilatkozatában utalt arra, hogy a japán-kínai viszony megfeneklett. A japán-szovjet viszony megjavulására csak akkor lehet számítani, ha a szovjetkormány megszakítja a viszonyát a kommunista internacionáléval. Angliával Japán a legjobb barátságban és szoros összeköttetésben akar élni. Alig hangzott el a külügyminiszteri nyilatkozat, már újabb japán-szovjet incidensről számolnak be a jelentések. A „Stefani“-ügynökség jelentése szerint a szovjetkormány nem engedélyezte egy japán diplomátának, hogy szovjet területre utazzon. Emiatt óriási izgalom uralkodik Tokióban és kormánykörökben azzal fenyegetőznek, hogy kiutasítják az orosz diplomatákat japán területéről.

Brüsszel:

Degrelle, a belga rexpárt vezére a politika történetében páratlanul álló ajánlatot tett ellenfeleinek. Miután Brüsszel egyik kerületében pótválasztás lesz és azon ő lép fel, azt ajánlotta, hogy a pótválasztás egyben népszavazás legyen és ezen döntse el, hogy a belga nép akarja-e a rexista mozgalmat, vagy nem. Azt ajánlja, hogy az ellentábor csak egy jelöltet állítson vele szemben és az esetben, ha ő kerül ki győztesen a harcból, úgy oszlassák fel a Kamarát és szenátust és írják ki az új választásokat. Ha azonban ő marad a vesztes, akkor rögtön eltávozik a politikai élet porondjáról. Degrelle ajánlatára a többi párt még nem adta meg a választ.

Bucuressti

Pénteken a Sturdza-palotában levő külügyminiszteriumban villásreggeli lesz Jan Seba távozó és egyben a diplomáciai testületből kitépő csehszlovák meghatalmazott miniszter tiszteletére, aki e hónap folyamán utazik el Prágába.

Klerikális párt alakítását javasolták a szinódusban

Iamandi kultuszminiszter felszólalására elvetették a javaslatot - Újabb fenyegető levelet kapott Bratu rektor

Bucuresti-ből jelentik: Hétfő délelőtt fél-tizenegy órakor vette kezdetét a szent szinódus rendkívüli ülészakának ülése Miron Cristea patriarcha elnökletével. Rövid istentisztelet után a patriarcha megnyitotta az ülést, majd Iamandi vallásügyi miniszter a megnyitó kéziratot olvasta fel. Ezután pedig részletes magyarázattal szolgált arról, hogy mi tette szükségessé a kormány számára a rendkívüli intézkedések alkalmazását, amelyekkel a tévelygő papokat az egyház hagyományainak irányvonalaiba igyekszik visszavezetni.

A kormány — mondotta a vallásügyi miniszter — nem kívánja a lelkészeket kizárni a politikai életből, hanem határozottan körvonalazni akarja a papság szerepét. Kijelentette, hogy felkéri a papságot: Ne vegyen részt olyan kezdeményezésekben, amelyek izgatásokra vezethetnek, így tartózkodjanak az esküvételtől és hasonló ténykedésektől.

Elhatározták, hogy szabályrendelet elkészítésére különleges bizottságot küldenek ki. Az egyhanguan elfogadott határozat értelmében a kánonjogi bizottság elnöke Balan érsek, előadója pedig Nicolae cluj-i püspök. Simeria lelkész felszólalásában hangsúlyozta, hogy a kormány intézkedései, helyesebben a vallásügyi miniszter javaslatai helyesek. Szóba került az ülésen egy klerikális párt szervezésének gondolata is. Ezt a gondolatot a szent szinódus néhány tagja vetette fel. Iamandi miniszter kijelentette, hogy olyan szabad országban, mint Románia, ilyen párt nem találna megértésre. A szent szinódus egyhangú határozattal elvetette a klerikális párt alakításának ötletét.

Az ostromállapot meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot elkészítették.

A tervezet hat hónappal, tehát szeptember 15-ig hosszabbítja meg a március 15-én lejáró ostromállapotot

és felhatalmazást ad a kormánynak arra, hogy a rendkívüli intézkedéseket minisztertanácsi jegyzőkönyvvel további hathónapra meghosszabbítsa. A kormány által elkészített törvényjavaslat, amelyet még e hét folyamán tárgyal a törvényhozás, bizonyos módosításokat alkal-

maz a jelenleg életbenlevő törvényen.

A jasi-i merénylet ügyében lefolytatott nyomozás befejeződött és a katonai ügyészség holnap végleges intézkedéseket alkalmaz, egyben sajtó-nyilatkozatot hoz nyilvánosságra a vizsgálat eddigi eredményeiről. Bratu rektor a kórházi ágyon fenyegető leveleket kapott. A hatóságok intézkedésére rendőrség szállta meg a kórházat, amelyben a rektort ápolják.

Nicolae herceg tegnap a következő tartalmú táviratot küldte Bratu rektornak: Minél gyorsabb felgyógyulást kíván a Mihai-egyetem rektorának Nicolae.

Öfelsége, II. Carol király tegnap másodizben érdeklődött a rektor állapota iránt.

Bucuresti-ből jelentik: Antonescu külügyminiszter a politikai pártok vezetőivel történt előzetes megállapodás értelmében keddre összehívta a törvényhozás két házának külügyi bizottságait. Ez alkalommal a külügyminiszter részletes tájékoztatóval szolgál a legutóbbi diplomáciai incidenssel és annak megoldásával kapcsolatban. Ezután a pártok képviselői nyilváníthatják álláspontjaikat.

Bucuresti-ből jelentik: A Kamara mai ülésén elsőnek Constantinescu Bordeni emelkedik szólásra és az iránt érdeklődik, hogy milyen stádiumban van a vizsgálat azoknak a prahova-i lelkészeknek ügyében, akik az ijjas-ijfaktól az esküt kivették. S assu igazságügyminiszter válaszában kijelenti, hogy alaposan kivizsgálja a történeteket. Ezután átternek a napirendre és megkezdik a mezőgazdaság megszervezéséről szóló törvénytervezet tárgyalását.

A szenátus ülésén Banescu professor kéri, hogy utasítsák vissza Danielopol tanár lemondását. Ehhez az indítványhoz Stoicescu, Hurmuzescu, Sandulescu, dr. Ioan Tescu szenátorok is csatlakoznak. Az elnöklő Alimanisteanu végül kihirdeti, hogy a szenátus nem fogadja el Danielopol professzor lemondását. Nistor munkaügyi miniszter több hitelt nyitó törvényjavaslatot terjeszt be. Samoila szenátor kéri a kongresszusra összegyűlt tehergépkocsitulajdonosok kéréseinek teljesítését. Franasovici közlekedésügyi miniszter ígéretet tesz, hogy megvizsgálja a kérdést és megbékélteti a tehergépkocsitulajdonosokat, úgy, hogy az állam felsőbb érdekei se szenvedjenek kárt. A szenátus ezután megszavazta a felsőbb oktatásról szóló törvényt, amelyet 94 szavazattal 9 ellenében elfogadtak.

Visszautasította megbízatását

a semlegesség ellenőrzésének vezetésére felkért holland tengernagy. — Elsüllyesztettek a spanyol partoknál egy angol gőzöst

Londonból jelentik: Az angol fővárosba érkezett jelentés szerint a Denster hajózási társaság „Ada” nevű gőzöst a Biscava öbölben egy hadihajó tűz alá vette. Egyelőre még nem lehet tudni, hogy a hadihajó a kormánycsapatokhoz vagy pedig a felkelőkhöz tartozott. Négy angol torpedóromboló sietett az Ada segítségére.

Bordeauxi jelentés arról számol be, hogy az Ada 80 mérföldnyire a parttól elsüllyedt. Az utasokat azonban sikerült megmenteni.

Londonból jelentik: A Manchester Guardian jelenti, hogy február 28-án 10.000 olaszt szállítottak partra Spanyolországban. Miután a semlegességi egyezményt február 20-án kötötték meg, az olaszok nyíltan megsértették a szerződést.

Hágából jelentik: Hivatalosan jelentik, hogy De Graave holland tengernagy, akit a londoni semlegességi bizottság legutóbb felkért a tengeri és szárazföldi ellenőrzés vezetésére, most közölte a holland külügyminiszterrel, hogy visszautasítja a megbízatást.

Atalakítás miatt tavaszi cipő-ujdonságaink az üzletben tekinthetők meg

Apponyi Testvérek, Arad, városházával szemben

1288

Jobboldali puccskisérlet hire terjedt el Magyarországon

Darányi Kálmán magyar miniszterelnök erélyes nyilatkozata a rendről és a háttérben manipuláló spekulációról
A magyar kormány ura a helyzetnek

Párisból jelentik: A Havas Távirati Iroda budapesti szerkesztőségének jelentése alapján jelentést adott ki, melyben a következőket közölte:

„Ferenczy Tibor főkapitány, a budapesti rendőrség parancsnoka váratlanul lemondott. Hir szerint lemondása összefügg azzal a puccskisérlettel, melyet a péntek délutáni órákban lep ezett le a budapesti rendőrség. Szélsőjobboldali elemek el akarták foglalni a miniszterelnöki palotát és pontos terveik voltak a parlament megszállására vonatkozólag. A szélsőjobboldali puccsistákat — a Havas-ügynökség állítása szerint — egy külföldi hatalom anyagiakkal támogatta. Hir szerint az összeküvők a MOVE és a Turul Bajtársi Szövetség tagjai közül kerültek ki, a csoport német nemzeti-szociálista befolyás alatt állott. Nehéz megállapítani — hangoztatja a Havas-jelentés — hogy vajjon Magyarország valóban egy szélsőjobboldali forradalom hajján állott, avagy egy még idejekorán leleplezett összeküvésről van csupán szó? A hatóságok minden felvilágosítást megtagadnak, a lapok mindössze szűkszavú rendőri jelentéseket közölnek, ezekből a sajtójelentésekből azonban nem tűnik ki semmi érdemleges. Hírek szerint Eckhardt Tibor és Rassay Károly már csüörtökön figyelmeztették Darányi Kálmán miniszterelnököt, hogy tudomásuk szerint a szélsőjobboldalon valami készül. A miniszterelnök nem adott hitelt az ellenzéki vezérek közlésének, mindazonáltal utasította a rendőrséget, hogy állapítsa meg, mi igaz a kósza hírekből. Ferenczy Tibor főkapitány lemondása állítólag azért vált szükségessé, mert megállapítást nyert, hogy a főkapitány nem volt kellőképpen tájékozva a készülő eseményekről. Darányi Kálmán miniszterelnök pénteken este kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós kormányzónál.”

A Havas Távirati Iroda egy másik, újabb jelentésében a budapesti eseményekről azt közli, hogy a miniszterelnök szombaton délelőtt újból kihallgatáson jelent meg a kormányzónál. A kihallgatásról távozva a miniszterelnök kijelentette a külföldi sajtó képviselői előtt, hogy a kormány a legteljesebb mértékben ura a helyzetnek és minden körülmények között meg fogja tudni őrizni az ország rendjét és nyugalomát. Darányi Kálmán miniszterelnök szombaton kihallgatáson fogadta a miniszterelnökségen Mecsér Andrást, valamint több más jobboldali politikust is.

Hivatalos helyen egyébként közölték, hogy az a hír, mely szerint Hetényi Imre, a politikai rendőrség főnöke is benyújtotta lemondását, nem felel meg a valóságnak.

A párisi lapok mindössze annyi megjegyzést fűznek a jelentésekhez, hogy a magyar kormánynak most nyílik a legjobb alkalm

arra, hogy megmutassa, miszerint Magyarország elég erős ahhoz, hogy minden idegen befolyás alól mentesítse magát.

Magyar politikai körökben a legnagyobb megnyugvást keltették Darányi magyar miniszterelnöknek legutóbbi nyilatkozata, amelyek szerint a magyar kormánynak elhatározott szándéka a nyugalom minden körülmények közötti biztosítása, továbbá, hogy a kormánynak minden eszköze megvan szándékainak keresztülvitelére. Az ismeretlen forrásból felelőtlenül és alaptalanul terjesztett hírek erélyes cáfolata teljesen megnyugtatta a kedélyeket. Nincs kizárva, hogy a felelőtlen hírek mögött tőzsdei szándékok húzódtak meg. Darányi magyar miniszterelnök kijelentései minden nyugtalanítást eloszlatnak. Hogy a hírek egyáltalában szárnyra kaptak, az csak a rendbontásoktól való aggály hisztériájának tulajdonítható.

A magyar főváros közigazgatási bizottságában ma interpelláció hangzott el a közelmúltban elterjedt rémhírekről. Ebben az ügyben Payer Károly és Petrovác Gyula interpelláltak és Ferenczy Tibor főkapitány válaszolt. Az országos jelentőségű és tulságosan nyugtalanító hírek tekintetében — mondotta — Darányi Kálmán miniszterelnök szerdán ad tájékoztatást a képviselőházban. Ennek nem

Nincsen többé kopasz fej!

Használd
'Lidó kénés Shampooot'

használd. 1292
 Kapható minden gyógyszerár és drogeriában.
Podrásszánál est követelje!

Gyárfás Elemér dr. magyar szenátor élénken cáfolja a Magyar Párt elnökének lemondási hírét

Fantasztikus koholmányok Tătărescu miniszterelnök és Bethlen György dr. pártelnök állítólagos találkozásáról

Bucuresti-ből jelentik: Ismeretlen forrásból híreket csempészték be bucaresti-i lapokba Bethlen Györgynek, a Magyar Párt elnökségéről való lemondásáról. A „Curentul” szerint a lemondás oka az volna, hogy Bethlen Tătărescu miniszterelnökkel szemben legutóbbi kihallgatása alkalmából olyan magatartást tanúsított, ami a kormánynál kellemetlen benyomást váltott ki és a megbeszélések emiatt nem vezettek eredményre. A „Curentul” is megnevezi Gyárfás Elemér dr. magyarpárti

szenátort, mint a Bethlen György helyébe állított direktórium vezetőjét.

A „Curentul” cikkével kapcsolatban Gyárfás Elemér dr. a következőket mondotta:

— Hogy mennyire légből kapott a „Curentul” értesülése, jellemző, hogy a cikk hosszasan beszámol Bethlen György pártelnöknek Tătărescu miniszterelnökkel való legutóbbi találkozásáról és az ez alkalommal történt állítólagos konfliktust jelöli meg a lemondás okaként. Ezzel szemben pozitív tény az, hogy Bethlen György több, mint egy éve nem beszélt Tătărescu miniszterelnökkel, akinél legutóbb együtt jártak el különböző kisebbségi ügyekben a múlt év tavaszán és ez a találkozás a legbarátságosabb formák között folyt le s annak befejeztével Tătărescu miniszterelnök igen szívélyes hangon vett búcsút dr. Bethlen Györgytől.

CORSO: MA 2 film Telefon: 5-65

Dé után: 3 és 5 órakor:

SHIRLEY TEMPLE:

SZEGENY KIS GAZDAG LÁNY

Este: 7 $\frac{1}{4}$, 9 $\frac{1}{4}$ órakor:

BOTRANY A BROADWAYN.

Eleanor Powell, Alice Faye, James Dunn
 Háromnyelvű tollal!

Valódi ólomkristály

üvegkészletek érkeztek!

1864 Nagy választékban, legolcsóbban

M. FISCHER

üveg, porcellán nagyáruházban. Tel. 379.

Jön!

ÖRVÉNY

Világláger

a közönség szavazata dönti majd el, hogy tényleg a világ legjobb filmje-e.

A szavazólap kérdései:

1. Tetszett Önnek az Örvény és melyik része a legjobban?

2. Jónak tartja a befejezést, avagy Ön jobb megoldást talált volna?

3. Látott Ön jobb filmet az elmúlt hai hónapban, mint az „ÖRVÉNY”-t — ha igen — melyik az?

A legjobb 3 feleletet egyenként 300, 200, 100 L. értékű ingyen mozi jeggyel honorálja a

„CORSO” mozi. Szavazólapokat a CORSO mozi a jegyekhez adja.

Félmillió leit raboltak

egy bucuresti-i bárban

Bucuresti-ből jelentik: A „Colorado”-bárban rejtélyes lopás történt. Eddig még ismeretlen tettesek feltörték az igazgatósági irodában levő kasszát és onnan 506.000 leit loptak el. A rendőrség széleskörű nyomozást vezetett be.



Megrázó szerelmi tragédia Arad-megyében:

Agyonlőtte feleségét, majd öngyilkos lett egy cuvin-i mechanikus

Titokzatos dráma a bezárt ajtók mögött — Három bucsulevél

Cuvin. (Az *Arad-i Közlöny* kiküldött munkatársától.) A márciusi napfényben fürdő ghioroc-cuvin-i szőlőhegyeket vasárnap óta fájdalmasan megrázó kettős dráma árnyá vonja be. A hegyek tövében lakó két testvér-község lakossága ma is teljesen ennek a szerelmi tragédiának a hatása alatt áll. A tragédia áldozatai pedig élete küszöbén álló fiatal emberpár, gyér gyertyafényes ravatalon álmodik most már az életben meg nem talált boldogságról.

Vasárnap délután, nem sokkal öt óra után történt ez a vérzően emberi, kettős tragédia. Kutnik Lajos 25 éves ghioroc-i illetőségű mechanikus agyonlőtte tőle különváltan élő feleségét, a nála egy évvel fiatalabb Zvonarics Piroskát, azután halántékának illesztette a fegyvert és egyszeriben elvágta a gondok, problémák és égő szenvedélyek sötét árnyéksorát, amely évek óta kísérte életét.

Szerelem, boldogság és Röntgen-diagnózis

A cuvin-i község háza ebédszüneti csendjébe belékattog az írógép. Máskor a kis község hivatalában ilyen időben teljes a csend. Az írógép kattogása fájdalomról, könnyről, tragédiáról beszél. Csendőrségi jegyzőkönyv készül most a borzalmas tragédiáról és az írógép idegesen és fáradhatatlanul kattog. A betűkarok szorgalmas kórusából pedig egy szomorú emberi élettörténet elevenedik meg.

Kutnik Lajos élete boldognak indult. A fiatal ember, aki általában ismert, jólszituált család tagja, képzett mechanikus, alig 18 éves volt, amikor belésszeretett egy szép, fiatal cu-

vin-i lányba, Zvonarics Piroskába, Zvonarics Imre kovácsmester leányába. A szerelemből házasság lett. A házasság évekig zavartalan és boldog volt. Egy napon a fiatal ember szervezetét súlyos betegség támadta meg. A Röntgen-készülék csálhatatlan biztonsággal megmutatta az addig láthatatlan, veszedelmes elenfelet, amely orvul Kutnik Lajos életére és család boldogságára tört.

ra különvált férjétől, aki nem tudott imádott feleségéről lemondani. Az idő telt, Kutnik Lajos szervezetében a gyilkos kór tovább végezte munkáját. A megtört, legyengült emberi testben azonban elmuhatatlanul tovább élt a szerelem az asszony iránt.

A közeledő tragédia

A probléma megoldhatatlannak látszott és a tragédia mérőföldes léptekkel közeledett. A fiatal Kutnik Lajos legutóbb két hónapon keresztül volt az egyik arad-i szanatóriumban. Itt kezelés alá vették és állapotában javulás is mutatkozott. Időközben a fiatalasszony újabb lépéseket tett a törvényes válás érdekében. Ugy mondják, hogy férje egészségi állapotára való tekintettel akarta kimondatni a válást. Erről a szanatóriumban fekvő Kutnik is tudomást szerzett és tovább nem volt maradása. Úzte, hajtotta féltett boldogsága. Mindaz, ami valaha számára életcélt és örömet jelentett, most veszendőbe indult. Tudta, hogy súlyos beteg és rájött arra, hogy boldogsága éppó y menthetetlen, mint a szervezetét gyengítő kór.

Az elmúlt hét péntekjén a fiatalok látszó-

„Jöjjenek, két halott várja magukat!”

A cuvin-i főutról hosszú mellékuocába kell betérnünk, hogy megtaláljuk Zvonaricsék kovácsműhelyét. Nem kell keresgélni. A fehérre meszelt, egyszerű falusi ház előtt nagy ember-tömeg álldogál. Kisirt szemű asszonyok, rokonok, hozzátartozók jönnek-mennek egész nap.

lag kibékültek. Három napot Zimand-on töltöttek rokonaiknál és úgy látszott, hogy minden a régi kerékvágásba jutott. Kutnik Lajos azonban már ekkor leszámolt az életével és amikor Cuvin-ba és Ghioroc-on a rokonok és ismerősök úgy látták, hogy minden jóra fordul, az ő zsebében már ott lapult a gyilkos revolver és ott pihentek a bucsulevelek.

Megoldás: Browning 635

Vasárnap délután 5 óra tájban Kutnik Lajos megjelent felesége szüleinek cuvin-i házában. A fiatalasszonyon kívül csupán Zvonaricsné tartózkodott odahaza. Kutnik azt ajánlotta feleségének, hogy sétáljanak ki a temetőbe és látogassák meg korán elhalt kislányuk sírját. Ugy látszik, eredetileg a félreeső ghioroc-i temetőben akarta elkövetni borzalmas tettet. Az asszony azonban valami rosszat sejtett, mert ebbe nem egyezett bele. Ezután már percek alatt bekövetkezett a tragédia. Zvonaricsné kiment az udvarra. Talán tíz perc múlva hirtelen a lakásból két revolverdörrenést hallott. Rosszat sejtve rohant be a lakásba, annak a szobának az ajtaja, ahol a fiatalok tartózkodtak, be volt zárva. Dörömbölni kezdett, mire hirtelen újabb két lövés dördült. Az asszony ekkor már a közeli csendőrségre sietett és értesítette dr. Mihailovici Alexandru, hatósági orvost is. Az orvos érkezett elsőnek Faur Gheorghe községi rendőr kíséretében. Feltörték az ajtót és borzalmas látvány tárult eléjük.

A szoba pamlagán átlőtt halántékkal, vértócsában holtan feküdt a fiatalasszony, Kutnik pedig a földön hevert ugyancsak élettelenül.

Mellette a halált okozó revolver. . . Browning 6.35 . . . Apró, finom szerszám, amely mindennek véget vetett.

el magát erre a borzalmas tetre. Más magyarázatot nem talál. Már régebben is többször mondotta szüleinek előtt is, hogy agyon fogja löni feleségét és azután végez magával. Amikor a tragédia történt csak édesanyám volt otthon. Mi künn dolgoztunk a mezőn és oda jöttek ki az emberek értünk azzal, hogy:

„Jöjjenek csak haza Zvonaricsék . . . Két halott várja magukat.”

A tragédia lefolyása

Dr. Mihailovici Alexandru, hatósági orvos és Olteanu Alexandru csendőrmester a következőképpen rekonstruálták a dráma lefolyását. A fiatal pár a szoba pamlagán ülhetett, szorosan egymáshoz simulva. Amikor Kutnik előrántotta a revolverét, az asszony úgy látta menekülni akart, mert hirtelen megfordult és el akart ugrani. Erre mutat az, hogy az első revolvergolyó célt tévesztett és az ajtó mellett a falba furódott. A második golyó azután csálhatatlan biztonsággal a fiatalasszony balhalántékát találta. Kutnikné holtan zuhant végig a diványon, mire a férfi két golyót menesztett önmagába. Ezek közül egyik a szívébe, a másik pedig a jobb halántékába furódott. Az orvosi megállapítás szerint a lövések mindegyike halálos volt.

— Tudtam, hogy nem lesz jó vége az ügynek — mondja érdeklődésünkre Olteanu Alexandru, csendőrmester. — Egy izben Kutnik

URANIA Tel.: 2-32.
5, 7.15, 9.15

Erős idegzeliük eőnyben!
Gyilkosság
a szalonkocsiban
Rendkívül izgalmas bűnügyi film, sok humorral.
Charlie Ruggles, Una Merkel
Háromnyelvű felirat.

MOST NYILT MEG



„POSTAVUL”

szövet és bélésáru különlegességek raktára

Reklámárak!!
Nagy választék

Bul. Regina Maria 16

vin-i leányba, Zvonarics Piroskába, Zvonarics Imre kovácsmester leányába. A szerelemből házasság lett. A házasság évekig zavartalan és boldog volt. Egy napon a fiatal ember szervezetét súlyos betegség támadta meg. A Röntgen-készülék csálhatatlan biztonsággal megmutatta az addig láthatatlan, veszedelmes elenfelet, amely orvul Kutnik Lajos életére és család boldogságára tört.

A fiatalasszony végül is, családja tanácsa-

Egész Cuvin és Ghioroc lakossága eljön a helyszínre, hogy utóljára megnézzék a tragikus sorsu fiatalokat, akik az életben nem lehettek boldogok. Értelmes arcu fiatalemberrel állunk szóba. A fiatalasszony testvére, Zvonarics Sándor. Ezeket mondja:

— Pénteken kibékültek Kutnik és a nővérem. Ugy volt, hogy ismét összeköltöznek . . . Nem értem a tragédiát. Kutnik beteg volt és nyilván efeletti elkeseredésében szánta

valóságával sirva jött hozzám azzal, hogy vigyem vissza hozzá a feleségét. Felvilágosítottam, hogy nincs módomban az asszonyt kényszeríteni arra, hogy hozzá visszaköltözzék.

Kutnik megtört szívű édesapjával is beszéltünk, idősebb Kutnik Lajossal, aki a Tauszig és Flamm féle bánya felügyelője.

— Nem is gondoltam arra, hogy fiamnak ilyen tervei vannak — mondja az apa. — Soha nem beszélt velem családi bajairól és megdöbbentve hallottam a szörnyű drámának a lefolyását.

„Jobb sorsra jutott gyermekeik...”

Kutnik Lajos zsebében három bucsulevelet találtak. Otthon a szekrényfiókjában még kétőt. Ezek közül a levelek közül a legmegrázóbb az, amelyben szüleitől vesz bucsut.

„Drága jó szüleim — írja levelében a Szerencsétlen fiatalember. — Midőn ezen levelemet olvassátok, összetört és kisírt a szemetek a fájdalom miatt, amit én okoztam nektek, akire oly sok Szeretetet áldoztatok: a ti háladatlan fiatokra. Nagyon kérek benneteket, drága jó szüleim, bocsássátok meg cselekedetem. Nyugodjatok meg abban, hogy az életben úgy sem lett volna boldogságunk és így megváltás reánk nézve a halál. Mert két gyötrelmes hónap után, amikor már testileg és lelkileg összetörve találkoztam ismét nagyon szeretett Pirikémmel, akit az elvakult anyai szeszély távozásra kényszerített tőlem... elhatároztuk, hogy véget vetünk ennek a nyomorult életnek. Kérek benneteket, drága jó szüleim, hogy ha bárhol is ér bennünket a végzet, vigyetek mindkettőnkét Ghioroc-ra haza és egymás mellett ravatalozzatok fel. Temessetek egy sírba, ha már életünkben nem élhattünk egymással boldogan, legalább holtunk után a Jóisten kegyelmével nyugodhassunk békében. A Jóisten kegyelmét kérve, a már jobb sorsra jutott gyermekeik, Lajcsi és Pirike.”

A községbeliek mondják, hogy a múlt hét péntekén, ezen a végzetes, sorsdöntő pénteken, Kutnik Lajos egész nap magánosan ült egy kocsimában. Bizonyára ott írta meg bucsuleveleit szüleihez, felesége szüleihez és egy Mucsi nevű barátjához és bizonyára ekkor érlelődött meg benne a tragikus elhatározás.

Alkonyodik már Cuvin felett... Amerre járunk, az emberek mindenütt a megdöbbentő szerelmi drámáról beszélnek. Kutnik Lajos végső akarata teljesült. Odabenn a kis falusi ház elsőtétült szobájában két fiatal ember fekszik egymás mellett. Kisimult arcú, szép, fiatal nő és megbékélt vonású férfi... Fejüknél viaszgyertya, melynek sárgás fénye kísérteties fényt vet a szobára. A gyertyafény egyre fogy, a szoba egyre sötétebb lesz... Nincs már vizsály, nincs gyilkos betegség és lelki vívódás... Békésen fekszenek egymás mellett és felejtjük a Halál, mint összekötő kapocs. A Halál, amely oly sokszor elrabol, szétválaszt és fájdalmat okoz, úgy hat most, mint a megbékélés és megnyugvás magasabbrendű kifejezője.

Korda István

Csökkent Arad-on a szellemi munkanélküliek száma

Befejezték az összeírást

A belügyminisztérium rendelkezésének megfelelően Arad-on is megtörtént a szellemi munkanélküliek összeírása. Jelentkezéseket a városháza 96. számú szobájában fogadtak el, ugyanekkor pedig hét megbízott, akiket kerületenként osztottak be, a városban végezte az összeírást. A legutóbbi összeírás alapján ugyanis felkeresték a már régebben jelentkezettek és ezekkel is kitöltették a kérdőíveket. Ezek egy része azonban most nem kívánt jelentkezni azzal az indoklással, hogy annak gyakorlati célját nem látja, másrésze pedig már elhelyezkedett. Az összeírás munkája iránt csekély érdeklődés nyilvánult meg a szellemi munkanélküliek részéről és ennek tudható be, hogy hétfő-déli egy óráig mindössze 37 jelentkezés történt. Ezek közül férfi 27, míg nő 10 volt. A legutóbbi összeírás alkalmával 57-en jelentkeztek.

Kereskedők, szabad foglalkozásuak,

iparosok,
tisztviselők!

EGYETLEN
UT VEZET A
SZERENCSE
HEZ



és ez az ut a MERCUR nagyáruján keresztül visz

LÉPJEN BE ÉS VÁSÁROLJON
SORSJEGYET A MERCURNAL

Kétszáz leírel MERCUR milliómossá teszi
Önt. Az eddigi példák csodálatosak!

MERCUR

HUZÁS
MÁRCIUS 15-én

Helyi cím:
GOLDSCHMIDT BANK R.-T.

GOLDSCHMIDT SORSJEGYEK SZERENCSEJE HAGYOMÁNYOS

I. Jumanca: „Nem engedhető meg, hogy állampolgár és állampolgár között faji alapon különbséget tegyenek!”

A munkakamarák szenátusi képviselőjének figyelemreméltó nyilatkozata a magánvállalatok elrománosításának terveiről

București-ből jelentik: A magántisztviselői törvénytervezettel és a magánvállalatok elrománosításának ügyével kapcsolatban Jumanca Iosif szenátor, a transilvania-i és banat-i munkakamarák képviselője, aki — mint ismeretes — az 1918-as transilvania-i kormányzótanács tagja volt és az alba-iulia-i pontok megalkotásában oroszlanrésze volt, a következőket mondotta:

— Ami a tervezett arányosítást illeti, arról a napilapokban olvastam, de hivatalosan nincs róla semmi tudomásom. Nem hiszem, hogy törvényerőre emelkedjék. Ugy vélem, hogy a kormány csak a jobboldali nyomás elensúlyozására terjeszti az ilyen híreket.

— Amennyiben azonban mégis törvényjavaslatot alkotnának az arányosításból, úgy annak következményei lehetnek, mert az elgondolás éles ellentétben áll úgy az alba-iulia-i határozatokkal, amelyeknek egyik aláírója vagyok, mint a páriskörnyéki szerződések egyik lényeges alkotórészét képező kisebbségi szerződéssel, de ezek mellett államéletünk alappillére, az Alkotmány sem engedi meg, hogy

állampolgár és állampolgár között faji alapon különbséget tegyenek.

— Maga az arányosítás nem annyira a munkahelyekre, mint az igazgatósági tagságokra megy. Vaida Alexandru egyik régi elve diadalmaskodnék ezzel, aki már évekkor előtt azt hirdette, hogy az igazgatóságokat el kell foglalni. Mármost kérdem, mi haszna van egy gyárban dolgozó román munkásnak abból, hogy Vaidák urálják a gyár igazgatóságát? Semmi! Nem is törődnek vele! De hogy regat-i példával éjlek, mivel megy jobban a Romano-Americanál dolgozó román petroleum-munkásnak azért, mert a vállalat igazgatósági elnöke Vaida Alexandru?

— A kormány az arányosítás hirdetésével a szellemi munkanélküliség által felkavart erőket akarja levezetni. De hogy miként vinnék keresztül a gyakorlatban például erős kisebbségi vidékeken, azt nem tudom elképzelni.

— Ami a magántisztviselői törvényjavaslat-tervezetet illeti, kijelentem, hogy én, mint a munkakamarák szenátora, hivatalosan semmiféle ilyen törvényjavaslatról nem tudok!

(Cs. S.)

NEWYORK—PARIS—LONDON—BUCUREȘTI-I sikerei után hozzánk is megérkezik a

„MAGNOLIA”

IRENE DUNNE, ALLAN JONES és PAUL ROBENSON-nal a főszerepekben.

Március 14-én a Palatul Cultural-ban Ungár Imre zongoraművész

Jegyek 150—20
Sándor Ferenc
könyvkereskedésben

Az ütközőnek rohant az arad-i állomáson a brad-i motoros

— Súlyosan megsérült Orezeanu Romulus, az arad-i törvényszék főelnöke —
Négy sebesültje van a szerencsétlenségnek — Folyik a vizsgálat

Hétfőn reggel fél kilenc óra előtt tíz perccel súlyos szerencsétlenség történt az arad-i állomáson, ahol a beérkező brad-i motoros nekirohant a sinek végén felállított ütközőbakknak. A szerencsétlenség részletei a következők:

Reggel nyolc óra huszkor érkezett be Arad-ra menetrendszerűen a brad-i motoros. Az állomáson tartózkodók a legnagyobb meglepetéssel állapították meg, hogy a motorosvonat nem áll meg, hanem nagy sebességgel rohan neki a sín pár végén felállított ütközőbakknak és a kocsik eleje hangos recsenéssel összetörik. Az emberek a brad-i vonat felé rohantak, amelynek utasai segítségért kiáltottak. Orvosok siettek a helyszínre és hamarosan megállapítást nyert, hogy négy sebesültje van a szerencsétlenségnek. Az utasok ugyanis — szokás szerint — az állomás közelében a folyosóra tódultak, hogy mielőbb leszállhassanak és az ütközés ereje egyes utasokat a vagon falához dobott, mások pedig az ablaknak estek és az üvegserepek megsebeztek arcukat. Kiderült, hogy

a legsúlyosabb sérült: Orezeanu Romulus, az arad-i törvényszék főelnöke,

aki hivatalos kiszállásról érkezett haza Halmagiu közszékből. A közben előhívott mentők a központi kórházba szállították a főelnököt, majd innen a szülészeti klinikára vitték, ahol sógora, dr. Vuia Salvator igazgató-őorvos vette nyomban gondozás alá. Az igazgató-őorvos kérésére a központi kórházból áthívták dr. Schmidt János főorvost is. Az orvosok megállapították, hogy Orezeanu főelnök a lábán és karján szenvedett sérüléseket, azonkívül jobhíválta kifecamodott. Miután a váll helyreállítása nagy fájdalommal jár, elaltatták a

főelnököt, majd az orvosok helyreigazították a kifecamodott testrészt. Kedden reggel szállították lakására a főelnököt, akinek néhány héttig ágyban kell maradnia és orvosi kezelés alatt állnia. Az arad-i törvényszéken mély meglepetést keltett a főelnököt ért szerencsétlenség híre és a bírói kar tagjai közül számosan jelentek meg a klinikán, hogy Orezeanu Romulus állapota iránt érdeklődjenek.

A sérültek között szerepel — értesülésünk szerint — egy ismert ineu-i ügyvéd is, aki a fején szenvedett kisebb sérüléseket, azonban az egyik magánorvos kötözte be, majd hazautazott. Az arad-i központi kórházba szállították Bencea Aurel gálsa-i mechanikust, aki a gyomrán szenvedett sérülést és jelenleg orvosi megfigyelés alatt áll a kórházban, mert

Sajnálatát fejezte ki Hull, Amerika külügyi államtitkára — La Guardia beszéde miatt, de eljárást nem indíthat a „szabad Amerika szabad polgárának beszédéért“

Berlinből jelentik: A Havas Távirati Iroda jelenti: A német birodalmi külügyminiszterium tegnap kapta meg hivatalosan Cordell Hull amerikai külügyi államtitkár hivatalos válaszáat arra a jegyzékre, melyet a washingtoni német nagykövetség La Guardia, Newyork polgármesterének beszédével kapcsolatban átnyújtott. Cordell Hull válaszjegyzékében közli, hogy a washingtoni német nagykövetség előtt annak tiltakozása után a következőket jelentette ki: Felette sajnálja, ha La Guardia beszédében olyan kitételek lettek volna, melyek sértőek a német birodalomra és annak kancellárjára, Hitler Adolfra nézve. Mély sajnálkozását fejezi ki, amennyiben La Guardia egyes kitételeit Németországban ilyen értelemben fogták volna fel. Ehhez egyéb hozzáfűznievalója nincsen, kivéve, hogy felette sajnálná, ha az Egyesült-Államok és a Harmadik Birodalom között az eddigi jóviszony bántódást szenvedne egy beszéd miatt, melyet a szabad

American People beszéde miatt, melyet a szabad



CORDELL HULL

Amerika egy szabad polgára tartott. Ez azonban még aligha lehet ok arra, hogy egy állam, melynek különben semmi más oka sincsen az Egyesült-Államokkal való eddigi jóviszonyán változtatni, a két állam viszonyára nézve káros következtetéseket vonna le.

A német lapok megállapítják, hogy az amerikai jegyzék csatlódsást okozott, annál is inkább, mert az amerikai zsidók változatlan hevességgel folytatják németellenes propagandájukat, ami érthető, ha figyelembe vesszük, hogy La Guardia a német tiltakozás után büntetlenül jelenthette ki, hogy beszédének minden egyes szavát fenntartja és minden mondatáért felelős.

Üzletáthelyezés miatt

olesón vásárolhat tavaszi szövet-ujdonságokat, felöltőket, trenskókat és öltöny-anyagokat, a legnagyobb választékban!

Postavaria **Vajda Béla** posztóáruház

Arad, Str. Eminescu 15. Mercur-könyvecskére is

Borzalmas rablógyilkosság egy Dej melletti községben

Három bekormozott arcú rabló agyonverte Ujfalussy Lajosné gazdag cațcău-i földbirtokosnő leányát — A cselédleányt és a berest is leütötték, az uriasszony pedig súlyos sebesülést szenvedett

Dej-ől jelentik: Borzalmas rablógyilkosság történt szombatra virradó éjjel a Dej melletti Cațcău községben. Három bekormozott arcú férfi behatolt özvegy Ujfalussy Lajosné községbeli gazdag földbirtokosnő lakásába. A betörők Ujfalussy Mária nevű leányának szobájába mentek be először s az álmából felriadt leányt, még mielőtt lármát üthetett volna,

dorongjaikkal agyonverték.

A dulakodás zajára Copoltean Maria cselédleány és Bár György béreslegény is figyelmes lett, berohantak Ujfalussy Mária szobájába, de az ajtó mögé húzódott betörők őket is leütötték. Ezután özvegy Ujfalussy szobájába mentek át. Az álmából felriadt uriasszonyt felszólították, hogy adja át a pénzét és a szekrénykulcsokat. Ujfalussy né tiltakozni próbált, mire úgy elverték, hogy feje három helyen betört és súlyos belső sérüléseket szenvedett. A cațcău-i csendőrség telefonon jelentette az esetet a dej-i ügyészségnek s onnan dr. Rosca főügyész és a dej-i rendőrség vezetői személyesen szálltak ki a vizsgálat lefolytatására.

SELECT: 5. 7¹/₄ és 9¹/₄ órákor
Telefon: 2—84. Utoljára!

ÉRETTSEGI

Simone Simon, Herbert Marshall,
Ruth Chatterton

CENTRAL: Szünet.

Jön! Jön! Jön!

Az ördög bábuja

Egy film, amilyen az örökemlékü Lon Chaney filmjei óta nem készült!

Lionel Barrymore, Maureen O'Sullivan

HIREK

Ugy élnek, mint a — tigrisek

Az egyik newyorki bíróság előtt Webster Moody, a newyorki magasvasut kocsivezetője állott vádlotként. A panaszos Moody felesége volt, aki azzal vádolta az urát, hogy kibírhatalanná teszi számára az életet. Az asszony elmondta, hogy ha férje józan, soha egyetlen szót nem szól hozzá, ha azonban felönt a garatra, meg nem áll a nyelve és az asszony egész éjjel nem tud aludni, annyit beszél a kapatos villamosvezető. Moody azzal védekezett, hogy olyan idegölő foglalkozást folytat, hogy nem lehet csodálni, ha odahaza beszélni sem tud a fáradtságtól.

Beismerte, hogy néha megiszik 3—4 korsó sört is és ilyenkor egyszerre beszédessé válik, de ennek magyarázata az, hogy a sör igen jó idegcsillapító. A newyorki bíró salomoni ítéletet hozott. Elsősorban megállapította, hogy a newyorki magasvasut vezetőjének lenni valóban idegölő foglalkozás, éppen ezért naponként 2 korsó sört itt meg Webster Moodynak, egyben azonban kötelezte a kocsivezetőt, hogy menjen el a feleségével az állatkertbe és vegyenek példát a tigrisek és oroszlanok példás családi életéről.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCURESTI jelentése: Derülésre hajló idő változó felhőzettel, gyöngye déli szél, a hőmérséklet emelkedése várható. Bucuresti-ben tegnap 15 fok meleg volt.

— György görög király Venizelos sirlánál. Athénből jelentik: György görög király Acrotirébe utazott, ahol megtekintette a görög szabadságharcos hőseinek sírjait és utána kíséretével Venizelos sírját is felkereste.

— Az intellektuális munkanélküliek összeírása Bucuresti-ben. Bucuresti-ből jelentik: Az intellektuális munkanélküliek összeírása alkalmával a fővárosban 845-en vártották ki a kérdőíveket, hétfő délig pedig 699-en nyújtották be a kitöltött kérdőíveket.

— A SZÖLŐGYILKOS CONSTANTINESCU TAGADNI KEZD... Bucuresti-ből jelentik: Az Ilfov-i törvényszék vádtaácsa ma erősítette meg másodizben a szőlőgyilkos Constantinescu Silé diák és két társának vizsgálati fogságát. Ez alkalommal Constantinescu a bíróság tagjainak legnagyobb csodálkozására kilelentette, hogy szülei tulajdonképpen öngyilkosságot követtek el. Ő csak azért igyekezett a holttesteket vegyi uton eltüntetni, mert attól tartott, hogy öt gyilkossággal gyanítják majd meg.

— Nagyarányu tűz Bucuresti-ben. Bucuresti-ből jelentik: Hétfőn délelőtt 11 órakor tűz keletkezett a Colței-uton levő Steiermann-féle festékgyárban. A tűz úgy keletkezett, hogy egy terpentinnel telt hordó felrobbant, miközben a szilánkok két tisztviselőt megsebesítettek. A tűz és a robbanás óriási riacalmat okoztak, mert híre járt, hogy a ház pincéjében nagymennyiségű égő és robbanóanyag van felhalmozva. Rövidesen valóban még egy robbanás következett be, néhány terpentineshordó felrobbant. A nagy készültséggel kivonuló tűzörségnek végül is sikerült a tüzet elszigetelni.

— Betiltották újra a pecica-i kenyér árusítását Arad-on. A Ministerul Agriculturii și Domeniilor, Oficiul Central pentru Valorificarea Grăului 1937. február 22-én kelt 35.754. számú rendeletével elutasította a pecica-i és rovine-i kenyérárusok ama kérelmét, hogy az arad-i piacon kenyéret árusíthassanak.

— Meghalt Pogatschnigg Guido timisoara-i nyug. zeneigazgató. Nagy veszteség érte Timisoara zenei és társadalmi életét. Vasárnap délután három napi betegeskedés után elhunyt Pogatschnigg Guido, a határokon túl is ismert nevű zeneigazgató. Pogatschnigg Guido 1867-ben született, 1908-ban lett a timisoara-i Városi Zenede igazgatója, ahonnan 1926-ban ment nyugdíjra. A nagynevű zeneszerzőt és zeneigazgatót kedden helyezik örök nyugalomra.

— Megszűnt a Boulevard-kávéház. Négy hónapos fennállás után vasárnap este megszűnt az arad-i Boulevard-kávéház. Mint emlékeztetés, a Boulevard az olcsó kávéházi árak meghonosításának programjával indult, költségei azonban oly magasra emelkedtek, hogy a tulajdonosok ezeket fedezni nem tudták és ezért a kávéház megszüntetését határozták el.

— NYUGDIJASOK FIGYELMÉBE! Az arad-i pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya ezúton szólítja fel mindazon nyugdíjasokat, akik nyugdíjhatárményüket havonta kapják, hogy kedden, szerdán vagy csütörtökön jelentkezzenek személyesen hátralékos nyugdíjigényeik bejelentése végett a követelésüket igazoló összes okmányokkal. Tekintettel arra, hogy ezeknek a hátralékoknak rendezése csak ebben a költségvetési évben történhetik meg, mindenki saját érdekében teszi, ha haladéktalanul jelentkezik. Abban az esetben, ha valaki a jelentkezést most elmulasztja, nincs mód arra, hogy hátralékos nyugdíját valaha is kézhez vegye. A megyében lakó nyugdíjasoknak a községekben levő adóhivataloknál kell ugyancsak a lehető legrövidebb időn belül jelentkezniük.

„TENAX”

párisi szagtalan ragasztó,

Mindent ragaszt!

U. m.: porcellán, üveget, bőrt, fát, márványt, galalíthot, st.

Egyedárusító: M. Fischer
üveg és porcellán áruház. Telefon 379

— Lehár Ferenc — viládkörűl utra indul. Bécsből jelentik: Régi tervét valósítja meg Lehár Ferenc, a világhírű zeneszerző, aki kedden este elutazott Bécsből, hogy viládkörűl utra induljon. A nagy zeneszerző előbb Európa valamennyi nagy metropolisában vendégszerepel, ahol saját műveit vezényli. Berlini, párisi, római és londoni vendégszereplése után előbb Afrikába indul Lehár Ferenc, ahol Egyiptomban és Algirban vezényli műveit, majd tovább utazik Amerikába, ahonnan csak május közepén tér vissza. Elutazása előtt Lehár Ferenc kijelentette, hogy a nyarat minden körülmények között ischli otthonában szándékozik eltölteni.

145 millió éves a hal

Londonból jelentik: A Sommerset-megyében fekvő Charlton Mackrell falu mellett folyó ásatások során közetbe ágyazott őskori hal maradványait találták. Korát Geoffrey Mock geológus 145 millió évre becsüli. A ritka leletet muzeumban helyezték el.

Modern kettőszobás lakás

összkomforttal, villanegyedben, parkirozott udvarral,

május 1-re kiadó

Calea Românilor 29. (Arad-ut Noura vezető főut. 1190

— Sulyos autobuszszerencsétlenség Ardeal-ban. Bucuresti-ből jelentik: Gilau ardeal-i községben egy CFR-autobusz 14 utasával egy fának rohant. Az utasok közül hatan megsebesültek. A vizsgálat megállapította, hogy a soffőr részeg volt.

Relativitás



A m a j o m - m a m a (a gyermekéhez):
— Ne féj, kedvesem, nem bánthatnak, hiszen ezért van a rács...!

Lábiájdalmakban szenvedők figyelmébe!

A tavasz beköszöntével egyidejűleg sok egyénnél kellemetlen fáradtságérzés, igen heves lábfájdalom lép fel, amely a lábszárban és a derékban is kisugárzik. Sok esetben ezeket a tüneteket rheumának vagy vesebetegségnek tulajdonítják és így is kezelik. Ez a bántalom nemcsak nehézkes járást okoz, hanem az illetőnek egész életkedvét, hangulatát és közvetve az egész lelt életét kedvezőtlenül befolyásolja és elrontja.

Ez a kínos bántalom egy egyszerű cipőbetét által tökéletesen meggyógyítható.

Kizárólag orvosi előírás alapján és a beteg lábáról készített gipszlenyomat után készült betétek tudják ezeket a bántalmakat megszüntetni. A jó betét viselése után a fájdalmak teljesen megszűnnek, a járás könnyed lesz.

Szükségük van cipőbetétre azoknak is, akiknek feltűnő gyorsan kopik a cipő sarkának külső része, valamint, akiknek a cipő első része (hegye) feléle ivelkedik.

Felhívjuk mindenki figyelmét arra, hogy az orvosi megfigyelések alapján már gyerek korban szükséges a cipőbetét viselése, még akkor is, ha a gyermek fájdalmáról nem panaszkodik. Ezért helyesen teszi mindenki ha felkeresi a „Salvator” orvosi kötszer és műszerület cipőbetét-osztályát, Piata Avram Iancu 21., ahol a betétek szakorvosi rendeletre készülnek és ahol díjmentes felvilágosítással és utasításokkal szolgálnak.

Felhívjuk szíves figyelmüket a pehelykönyű, rozsdamentes fémű, az eredeti „Duralumin”-ből (a Salvator-nál készülő betétekre), a melyek egy minőségileg, mint anatómiailag a leg-tökéletesebbek.

A viselés folytán történő lábváltozásoknak megfelelően a Salvator minden nála készült betéttel díjmentesen alakít át, miáltal ezek hosszabb időtartamra is használhatókká válnak. A Salvator orvosi kötszer- és műszerület cipőbetét-osztálya (díjmentes orvosi vizsgálat mellett) mindenkinek megfelelő olcsó árairol véteikényszer nélkül meggyőződhet.

Ájánlatos a cipőbetét viselése mindazoknak, akiknek álló vagy járó foglalkozásuk van.

— ÖNGYILKOS LETT EGY BÉCSI EGYETEMI TANÁR, MERT NEM VOLT IGÁZA EGY TUDMÁNYOS VITÁBAN. Bécsből jelentik: Szokatlan okokból követett el öngyilkosságot Fillinger Pál építészeti tanácsos, műegyetemi tanár a feleségével együtt. A házaspár vasárnap éjszaka valami mérget vett be, azután pedig kinyitotta a gázcsapot. Reggel mindkettőjüket holtan találták. A hátrahagyott bucsulevéből kiténik, hogy az egyetemi tanár néhány nap előtt két kartársával tudományos vitát folytatott a hidépítészeiről. Utóbb belátta, hogy a vitában társainak volt igazuk és ez annyira elkeserítette, hogy bűnhődés-képpen ment feleségével együtt a halálba.

— Somlay Artur incidense egy budapesti kávéházban. Budapestről jelentik: Somlay Artur, a Vigszínház művésze tegnap este előadás után betért a Vigszínház-kávéházba, ahol az egyik pincérnél vacsorát rendelt. Néhány perccel később észrevette, hogy a pincér, akinek a rendelést feladta, az asztalok között ácsorog. Erélyesen rászólt a pincérre, ugyanis nem vette észre, hogy a pincér időközben a rendelést továbbadta. Amikor a pincér a művész erélyes kifakadását visszautasította, felkelt; a pincérhez lépett és pofonütötte, mire a pincér visszaütött és csakhamar parázs verekedés támadt a két férfi között. Ezenközben hozták is már Somlay vacsoráját, aki most ébredt csak tévedése tudatára. Kiszietett a ruhatárba, felkapta kabátját és elisietett, anélkül, hogy vacsoráját elfogyasztotta volna.

— A mai izgalmas élet küzdelmeiben kifáradt egyének, akik csaknem kivétel nélkül idült székrekedésben és ennek következtében mindenféle emésztési nehézségben szenvednek, igyanak reggelenként éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez az ideális hashajtó összes jellemző tulajdonságait egyesíti magában. Az orvosok ajánlják.

— Lelőtték a löszerraktár őret. Braila-ból jelentik: Parascu Ion közlegényi, aki a granicsárezred löszerraktárát őrizte, holtan találták őrhelyén. A vizsgálat megállapította, hogy golyó sebezte halálra. Minden valószínűség szerint bünténynek esett áldozatul.

CORSO. Ma 3 és 5 órakor: **Shirley Temple** „Szegény kis gazdag lány”

Tavaszi felöltő ujdonságok MUZSAY-nál, színházzal szemben¹⁸¹⁴

Nagyszerű grafikai kiállítás Arad-on

Az arad-i Munkakamarának és a Romániai Grafikai Munkások Szövetsége arad-i kerületének közös rendezésében megtartott grafikai kiállítás tegnap, vasárnap nyílt meg nagyszámú közönség érdeklődése mellett. A Palatul Cultural kiállítási termében voltak elhelyezve azok a szebbnél-szebb nyomdai termékek, amelyek a bucuresti-i grafikai továbbképző tanfolyam hallgatóinak munkái. A lipcsei, híres grafikai akadémia mintájára alakult Bucuresti-ben nemrég ez az intézmény, melynek az a hivatása, hogy a legifjabb grafikusnemeket legkiválóbbjait szakmailag tökéletesítse, hogy azok a könyvnyomtatás minden ágában művészileg kiképezve, vezetői legyenek országunk grafikai iparának.

A munkaügyi minisztérium és a munkakamarák támogatásával létesítették ezt a továbbképző tanfolyamot, amely a legteljesebb mértékben megfelel a kitűzött célnak. A vasárnapi megnyitón nagyszámú közönség vett részt. A megnyitó beszédet Moşoiu Victor, az arad-i Munkakamara elnöke tartotta, lendületes szavakban mutatott rá arra a hatalmas haladásra, amelyet ma országunk könyvnyomtatási ipara felmutat. Utána Voştină Gheorghe, a Munkakamara munkástagozatának elnöke tartott magasszintű, szakszerű előadást a kiállítás anyagáról és történelmi visszafilmesítésben mutatta meg azt az utat, amelyet a hazai grafikai ipar napjainkig megtett. Ezután Simandan Aurel a grafikai munkások szövetségének nevében üdvözölte a jelenlévőket. A közönség soraiban Coţoiu Romulus dr. polgármester és Vulpe Iosif helyettes polgármesteren kívül ott láttuk a város társadalmának számos képviselőjét, közöttük az arad-i nyomdai adonosokat is mindannyian elismerően nyilatkoztak a kiállításon látottak és hallottak felett. A vándorkiállítás legközelebbi helye Timişoara lesz.

— ZÜRICH: ZARLAT. Páris 19.95, London 21.39, Newyork 438 és ötnyelcad, Milánó 23.07, Amsterdam 239.80, Berlin 176.15, Prága 15.29, Varsó 83, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 501.00 (691.38), dollár 102.50 (141.45), líra 5.1966 (7.172), holland forint 55.75 (76.94), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam) csehkrona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 22.95 (31.67).

— BUCURESTI-I MAGANÁRFOLYAMOK. Francia frank 8.55—8.65, angol font 910—920, dollár 180—181, holland forint 93—95, német márka 43—44, csehkrona 5.90—6.20, zloty 30—31, pengő 32—33, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.65—3.75, svájci frank 42.50—43.

MEGNYILT

I. MOTIU

női- és férfi divatruháza.
1278 Szövet, selyem, vászon és mosóárak,
Szenzációs olcsó árak.
Arad, Piaţa A. Iancu és Str. Meţianu sark.
„Consum” és „Inlesniirea” tag.

— A Tuberkulózis Elleni Küzdelem Egyesület arad-i Hófia március 10-én — határozatképesség esetén újabb meghívás nélkül március 17-én — délután 6 órakor tartja évi rendes közgyűlést Str. dr. R. Vefciu 22. szám alatti helyiségében, melyre a t. tagok ezután meghívottnak.

— MA az alatti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI, Piaţa Avram Iancu.
FÖLDES, Str. Eminescu.
KÁRPÁTI, Boulevardul Regele Ferdinand.

— Életfogytiglani fegyházat kapott Farcasanu ezredesné gyilkosa. Bécsből jelentik: A köztársaság elnöke életfogytiglani kényszermunkára változtatta Carl Strasser diák halálbüntetését, aki a Páris—bucuresti-i Rapid vonaton meggyilkolta Farcasanu asszonyt. (Rador).

Tavaszi divatszövet ujdonságok megérkeztek

Weisz István

uri szabó
Str. Eminescu 15. szám. 1291

— Halálozás. Törökfalvi Lajos arad-i születésű gazdasági intéző hosszas szenvedés után Budapesten elhunyt.

— Gabos Jenő dr. előadása. Nagy érdeklődés mellett tartotta meg előadását vasárnap délelőtt az arad-i Iparos Otthonban dr. Gabos Jenő ügyvéd az új büntetőtörvénykönyvről. Gabos Jenő dr. magas színvonalú előadásában szemléltető képet adott a II. Carol-kodex lényegéről, majd pedig kiemelte a büntetőtörvénykönyv iparos vonatkozású részeit és végül ismertette azokat a jelentős újításokat is, amelyek a mindennapi életben a leggyakrabban fordulnak elő. Rávilágított Gabos dr. a kiskorúakért való felelősség kérdésére, amely főleg a tanonctartás szempontjából kell, hogy alaposabban érdekelje az iparosokat. A jövőben ugyanis minden iparosmester erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik a tanoncokért. A több mint egy óráát tartott rendkívül érdekes és egyben hasznos előadást a közönség mindvégig érdeklődéssel hallgatta végig és percekig tartó tapsal köszönte meg az előadó munkáját.

A TELEFONTÁRSASÁG a közönség tudomására hozza, hogy a telefonelőfizetők listája össze lett állítva.

Dacára annak, hogy az automatatelefon csak április 15-én kezd meg működését, mégis az új telefonkönyvet már jóval előbb el kell készítenni, mivel annak kinyomtatása időbe kerül.

Ennélfogva felkérjük mindazokat, akik automatatelefont óhajtának felszereltetni, hogy vonatkozó előfizetési díjat 1 óra fizessék ki, mely esetben a készülék azonnal fel lesz szerelve és az illető azonnal fel lesz véve az új telefonkönyvbe.

— Meleg ünneplésben részesítették a chişineu-cris-i reformátusok nevenapján szeretett papjukat, Nagy Zoltánt. A Ref. Nőszövetség és az Ifjúsági Egylet rendezésében műsoros tarka estély keretében adták elő jókívánásaikat. A meleg ünneplés a nyílt színpadon folyt le. Előbb a ref. elemi iskola tanulói, majd az Ifjúsági Egyesületek, a Nőszövetség, az énekkar, a presbitérium, végül a férfiszövetség küldöttjei mondták el üdvözléseiket, a közönség köréből pedig Fogarassy Bálint adea-i lelkész köszöntötte fel, amelyekre Nagy Zoltán meghatott hangon válaszolt. A színes műsor keretében sok sikerrel szerepeltek: Kordó Sándorné, Szedmák Terike, Szöllőssy Évike, Mézes Mihály, Biró András, Gyurkó Pál, Pető Sándor, Pálfi József, Biró Dani, Hizó Károly, Biró Sándor, Zöldi József, Tamás András, Erdődi Ferenc és Varga Misa, valamint a dalárda. A műsort a járadhatatlan Kilin Sándor tanító rendezte.

Hölgyeim!

Külföldi tanulmányutamról visszaérkezve, a Str. Consistoriului 24. sz. alatt a földszinten (patika épületben) megnyitottam a plasztikai tudomány legújabb kutatásai alapján megállapított és a párisi modern kozmetikai intézetek által használt metódus szerinti teljesen modernül berendezett higiénikus kozmetikai szalonomat. Modern pakolások, speciális krémek, arcvizek.

Szíves támogatást kér:
„COSMETICA PARISIEN VILUS”

— A háztulajdonosok figyelmébe! Az arad-i háztulajdonosok szindikátusa tudatja, hogy a városi személtulajdonosi szabályrendelet fellebbezés alatt lévén, az még hatályban nincsen, miért is további intézkedésig a szemét kihordásáért az eddigi díjak fizetendők. Minden panasszal forduljanak a háztulajdonosok szindikátusához. Strada Eminescu 28. sz.



Arad-i droguista és volt feleségének harca a bíróság előtt

Az a harc, amely már hónapok óta folyik Schrodz Zoltán arad-i droguista és felesége között, ma újabb bírósági tárgyalást eredményezett. Mint megirtuk, Schrodz elvált feleségétől és kötelezte magát arra, hogy a hozományként kapott 3000 dollárt részletekben fizeti vissza. Később kényszerregeyzséget kért és az ügyben per keletkezett, amelynek folyamán a volt feleség kérésére le is pecsételték a drogériát. Az ügy újabb kiegyezéssel végződött. Most a váls büntetőjogi része került bíróság elé: a volt feleség. Fränkl Jolán ugyanis feljelentést tett Schrodz ellen, akit azzal vádolt, hogy súlyosan bántalmazta. Az orvosi látáseleken kívül egy ismert arad-i nagykereskedő, valamint egy ismert arad-megyei földbirtokoscsalád egyik tagjának birtokosai, akik tanúi voltak az eseménynek. Az ügy ma került tárgyalásra az arad-i írásbírói bíróságon, ahol Marinescu járásbíró Fränkl Jolán kérésére elrendelte az uriaszony tanuinak kihallgatását.

Új vezetőség az arad-i Kolping élén

Vasárnap délután hat órakor tartotta meg nagy érdeklődés mellett rendes évi közgyűlést az arad-i Kolping egyesület dr. Lakatos Ottó plébános, kiérdemesült rendfőnök, egyesületi tisztviselők vezetésével. Lakatos Ottó dr. megnyitói beszéde után Homolka Ervin titkár olvasta fel jelentését az egyesület működéséről, majd pedig a zárszámadások ismertetésére került a sor. A közgyűlés a jelentést tudomásul vette, majd pedig közfelkiáltással megválasztotta az új vezetőséget, amely a következőképpen alakul:

Elnök: Oláh Ferenc minorita lelkész. Ügyvezető alelnök: Kőszeghy Ferenc. Első dékán: Péterffy József. Második dékán: Czettel István. Első titkár: Homolka Ervin. Második titkár: Bauer Jenő. Első pénztáros: Lengyel Béla. Második pénztáros: Soós Mátyás. Első könyvtáros: Buházy Ferenc. Második könyvtáros: Szűcs Zoltán. Első ellenőr: Somay Albert. Második ellenőr: Dóczy Miklós, Gazda: Teleky László. Önképzőköri szakosztály vezető: Komma Nándor alelnök és sportigazgató: Dörner János.

Kőszeghy Ferenc emelkedett ezután szóikásra és lelkesítő beszédet intézett az iparosifjúsághoz, majd pedig tevékeny munkára hívta fel az új vezetőséget. Végül Lakatos Ottó dr. intézett felhívást az egyesület tagjaihoz, hogy keresztény szellemben munkálkodjanak és igyekezzenek megvalósítani az egyesület nemes célkitűzéseit.

— Gyengélkedés idején, különösen ha a rosszullétet még szorulás vagy keresztifájás is fokozza, az enyhe és igen kellemes hatású, természetes „Ferenc József” keserűvíz — reggel éhgyomorra egy kis pohárral véve — mindig puha, könnyű székürülést és kielégítő emésztést biztosít. Az orvosok ajánlják.

— Kedden is nyitva áll a grafikai kiállítás. Az arad-i Munkakamara közli, hogy a nagy érdeklődésre, valamint az iskolák igazgatóságainak kérésére való tekintettel a vasárnap a Kulturpalotában megnyílt grafikai kiállítás március 9-én, kedden is nyitva marad.

Teatrul Orasenesc Holnap este fél 9-kor két ragyogó próza-ujdonság! A) bérletben.
Városi Színház Dr. Kerekes Mária és Tisztességes asszony

SÜRGŐS! A 13. sorsjáték

I. osztályának a huzásáig az utolsó napok!

*Hová vezérli a szerencse?***DACIA**

a nagy nemzeti

ÁRUDÁHOZ,
amely játékosainak a legtöbb**MILLIÓT**

fizette ki.

Menjen még ma a DACIA-hoz
és vásároljon sorsjegyet.
A SZERENCSE VEZÉRLI

HELYI FIÓK:

Aradi Általános
Takarékpénztár
R.-T.**KOZGAZDASÁGI KÖZLÖNY****Sok fontos és érdekes adatot tartalmaz a Legfőbb Banktanács 1936. évi jelentése****Közel 8 milliárd lei a működő 931 pénztintézet alaptőkéje. — „Elsősorban pénz kell a bankok zavartalan működéséhez,“ — mondják a pénztintézeti érdekképviseletek**

Általános érdeklődést kelt a Legfőbb Banktanács 1936. évi működéséről szóló, most nyilvánosságra került jelentés, amelyből megállapítható, hogy a belföldi bankszervezet újjáalakítása csak lassan halad előre. A jelentés is igazolja a pénztintézetek érdekképviseleteinek azt a véleményét, hogy a bankszervezet reorganizálásához elsősorban tökére van szükség, nem csupán intézkedésekre. Kétségtelenül a tökéhiány az oka annak, hogy egyes vidéki bankok nem bírták az újjászervezést az előírt mértékben keresztülvinni.

A fentebb említett évi jelentés szerint az 1934. évben az összes cégjegyzékekben 1143 pénztintézet volt nyilvántartva és a Legfelsőbb Banktanács ellenőrzése ezekre terjedt ki a múlt évben. Ezek közül 1936. évben 27 pénztintézet fuzió útján feladta az önállóságát, 77 pedig nem jegyeztette be magát a bankcégkönyvbe, tehát ezek két év múlva működésüket megszüntetik.

A jelenleg bejegyzett bankok közül 931 aktív akar működni, 212 bank pedig már bejelentette a felszámolást. Ezek közül már a banktörvény életbeléptetése előtt 75 pénztintézet már felszámolás alatt volt, 137 pedig az utóbbi két év folyamán mondta ki a likvidálást.

Egyik érdekes része a Legfőbb Banktanács jelentésének az, hogy a múlt évben 167 banknál rendelt el speciális vizsgálatot és ezek közül 150 pénztintézetet a Banca Națională ellenőrei vizsgáltak meg, 17 bankot a Banktanács revizorai ellenőriztek. A vizsgálat alapján megállapítható, hogy

931, működni akaró bank közül 253 minden vonatkozásban, elsősorban pedig a részvénytőke nagysága szempontjából meg tud felelni a banktörvény összes követelményeinek.

523 működő pénztintézet csak részben felel meg eme követelményeknek, mert alacsony a részvénytőkéje. Ha tehát a banktörvény módosításával elismerik a szerzett jogokat, vagyis a működő bankokat a jelenlegi részvénytőkékkel is életképeseknek minősítik, úgy az ezen csoportba tartozó 523 bank közül nagyon sokat fog véglegesen életké-

pesnek minősíteni a Legfőbb Banktanács.

A Banktanács által összeállított harmadik csoportba az a 155 pénztintézet tartozik, amely nemcsak a részvényőke alacsonyága, hanem más okok miatt sem tud eleget tenni a banktörvény előírásainak. Ezek számára a Legfőbb Banktanács már többször ajánlotta a fuziót, de az összeolvadás lassan halad előre, márpedig enélkül ezek az intézetek nem életképesek.

Az 1936. év végén 7 milliárd 768 millió leitt tett ki az alaptőkéje annak a 931 banknak, amely működni akar.

Mint ismeretes, a banktörvény a nyilvános szám-

Alaptalan hírek a román elem 75 százalékos alkalmaztatásáról az iparban és a kereskedelemben**A legilletékesebb fórumok erélyes cáfolata a hiresztelésekről**

A bucurești-i „Argus“ az alábbi cikket közli feltűnő formában:

A kereskedelmi és iparügyi miniszteriumban működő egyik bizottság, amely az új törvények megfogalmazását végzi, a leghatározottabban kijelenti, hogy nem hivatalos forrásból kerültek ki azok a hírek, amelyek szerint olyan törvényt készítenének elő, amely 75 százalékos kötelezővé tenné a román elem foglalkoztatását az iparban és kereskedelemben. Ilyen tervekkel sem az ipari, sem a kereskedelmi hivatali fórumok, sem a kormány nem foglalkozik, mert a román állampolgárságu alkalmazottak foglalkoztatásánál nem akarja vizsgálat tárgyává tenni azt, hogy kinek mi a válása.

A kormány kijelenti, hogy egészen más

Megmérgezhető-e a szervezet egyszerű ételekkel is?

Igen! Ha a gyomor nem emészt rendszeren, ha a máj nem működik rendszeren és ha a vese nem működik rendszeren. Mert tudvalevő az, hogy minden megevett étel emésztése alatt mérges anyagok is választódnak ki, amelyeket főleg a máj és vese hivatott méregteleníteni. Ha ezek megbetegecszenek, akkor állandóan a szervezetben egy abnormális mérgegyrakódás képződik, salakok, savak, meszesedések formájában, amelyek rendkívüli rombolókat idéznek elő később szervezetünkben.

A világhírű amerikai „Gastro D.“, amely főleg az emésztőszervekre bír rendkívüli hatással, normális állapotot teremt elő és a már fennálló gyomor-, bél-, epe-, vese- és májbetegségeknek a legkíméletesebb eredményeket hozza meg.

„Gastro D.“ kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, București, Calea Victoriei 124.

adásra vonatkozó kötelezettséget úgy szabályozta, hogy a bankoknak a hivatalos lapban, továbbá a Legfőbb Banktanács folyóiratában és legalább egy helyi lapban kell mérlegeiket közzétenniük. De a Banktanács megállapítása szerint ennek a kötelezettségnek csak 514 bank, tehát a működni akaró intézeteknek csupán 57 százaléka tett eleget az 1935. évi mérleggel kapcsolatban. Felűnést kelt, hogy 50 bank csak a hivatalos lapban, 87 bank csak a Legfőbb Banktanács folyóiratában tette közzé mérlegét, míg 214 bank egyáltalán nem hozta nyilvánosságra mérlegét, tehát az érdekeltek még ma is tájékozatlanok afelől, hogy ezek a pénztintézetek milyen üzleti eredményt értek el. Érdekes, hogy még kedvezőtlenebb a helyzet az 1936-os félévi mérleggel kapcsolatban. Ugyanis a félévi mérlegét csak 554 bank küldte be közlés végett a Legfőbb Banktanácshoz, 377 pénztintézet pedig egyáltalán sem tette közzé félévi mérlegét. Maga a Legfőbb Banktanács is helyteleníti ezt, mert hiszen a nyilvános számadásra kötelezett vállalatoknak, főleg a bankoknak kötelesebbük minél szélesebb körben nyilvánosságra hozni működésük eredményeit.

Lássuk ezután, hogy az 1936. évben lefolytatott ellenőrző vizsgálatoknak mi az eredménye? Megállapították, hogy a Legfőbb Banktanács összes rendelkezéseinek csak 59 bank tett eleget, 239 banknál az ügyvitel rendben volt ugyan és az előírásoknak is megfelelő, de a Legfőbb Banktanácsnak járó hozzájárulásokkal hátralékban maradt. 835 banknál az alábbi szabálytalanságokat állapították meg a revizorok: 77 bank nem jegyeztette be magát a speciális cégkönyvbe. 242 bank igazgatósága nem helyezte letétbe az alapszabályszerű garanciákat. 92 banknál az igazgatók tagjai maradtak az igazgatóságnak, habár a banktörvény végrehajtási utasítása szerint csak a delegált adminisztrátorok maradhatnak meg ebben a kettős szerepben. Végül megállapították az ellenőrök, hogy 438 bank felügyelő bizottságában nincs sem könyvelő szakértő, sem jogosított könyvelő. A kifogásolt esetekről a revizorok jegyzőkönyveket vettek fel és a Legfőbb Banktanács a törvényben előírt büntetéseket róta ki.

törvénytervezetről van szó. Ugyanis megállapították, hogy egyes hazai kereskedelmi és iparvállalatok még most is külföldi tőkével működnek és olyan alkalmazottakat foglalkoztatnak, akik már hosszabb idő óta csak utlevél alapján tartózkodnak nálunk.

„Ezek a cégek — írja az Argus — mostanig nem engedték meg a nemzeti munka védelméről szóló törvénynek és csak külföldieket foglalkoztatnak, tehát csalárd módon kijátszák a törvényt“. A most készülő törvénymódosítás csupán az ilyen vállalatokat akarja a nemzeti munka védelméről kiadott törvényrendelet betartására kényszeríteni — ezzel végződik az említett bucurești-i közgazdasági cikk, amelynek adatai hivatalos forrásból származnak.

Alhambra Revü Színház ma, kedden este 9 órai kezdettel a Városi Színházban

Marea Ducesa de Alhambra

N. Constantinescu és Vladioianu revüoperettje. Clark Nickels ballet, gyógyörtü zene. 1247 Jegyek Diecezana könyvkereskedésben.

= A FAGY NEM ÁRTOTT A VETÉSNEK. A földművelésügyi minisztériumhoz beérkezett bejelentések szerint az utóbbi napokban az ország nagy részében volt fagy nem ártott a vetésnek és így a bevetés, mint a többiek szépen fejlődtek. A legutóbbi hóesés nemcsak elég nedvességet adott a földnek, hanem kissé jótékonyan késlelteti a növényzet fejlődését és így kellő védelmet nyújt az esetleges későbbi fagyok ellen.

= A kincstár is felelős az alkalmazottai által okozott károkért. Mostanig vitás volt, hogy a kincstár felelős-e az alkalmazottjai által okozott károkért? De most elvi jelentőségű ítélettel nyújt tájékoztatást a tárguműre-si Tábla, amelynek döntéséről az alábbi jelentés érkezett. Három évvel ezelőtt a kincstár megbízottai megjelentek az egykori tárguműre-si szeszgyárban, ahol a hordókat lepecsételték, mert megállapításuk szerint azokon hamis plombák voltak. Az illetékes pénzügyi hatóságok is vizsgálatot indítottak a szeszgyáros ellen és megállapították, hogy a plombák nem hamisak. Ennek ellenére még sem oldották fel a hordókat a zár alól. A gyártulajdonos emiatt három millió lei erejéig kártérítési pert indított a kincstár ellen, mert állítása szerint a jogtalan zárolás három millió kárt okozott neki. A törvényszék a keresetet elutasította, de ez ellen a gyáros a Táblához fellebbezett. A Tábla tegnap hozott ítéletében elvben megítélte a kártérítést és kimondta, hogy „a kincstár is felelős az alkalmazottjai cselekedeteiért.” Az ítélet utasította a törvényszéket: állapítsa meg a kártérítési összeget a gyáros javára.

= MEGVÁLTOZOTT A POSTA ÁLTAL KÉZBESÍTETT VÁLTÓK ÉS MÁS ÉRTÉKPAPIROK INKASSZÓ-DIJSZABÁSA. Tudvalevőleg néhány évvel ezelőtt azt a paktikus újítást vezette be a hazai posta, amely szerint váltók és más értékpapírok kézbesítését, valamint váltók összegének inkasszálását vállalta megfelelő díjszabásért. Ez a rendszer bevált a gyakorlatban és egyre többen veszik igénybe a postát ilyen szolgálatokra is. A közlekedési minisztérium most megváltoztatta ezek inkasszálási díjait és erről rendeletet adott ki, amely a „Monitorul Oficial” című hivatalos lap e hó 5-i számában jelent meg. Az érdeklődők az új díjszabásról bármely posta-hivatalban megkaphatják a szükséges felvilágosításokat. A most megjelent rendelet az eddigi inkasszódíjak némi emelését tartalmazza.

= Március 11-től már kedvezményes áron lehet a budapesti mezőgazdasági kiállításra utazni, a MAV vonalain, a CFR vonalain pedig március 17-től. A budapesti tenyészállatvásár március 17-én nyílik meg és 22-én zárul. A tenyészállatok behozatala és a gazdák által igénybe vehető kedvezmények felől minden érdeklődőnek díjtalanul nyújt felvilágosítást az EGE Cluj, Str. Andrei Mureşan 10.

= Az arad-i kovácmesterek közgyűlése. Az arad-i kovácmesterek szindikátusa vasárnap délelőtt tartotta meg rendes évi közgyűlését Kovács Ferenc elnökle mellett. Az évi jelentés tudomásul vétele után a közgyűlés Horváth Ferenc indítványára elhatározta, hogy az arad-i kovácsok a patkó árát 25 leire emelik fel, a vas, a szegek és a szén árának emelkedése miatt.

= Ingyenes méhészeti tanfolyamok. Ország-résziünk méhészeti egyesülete a folyó évben is rendez ingyenes méhészeti tanfolyamokat, miként korábbi években. 1937-ben Cluj-on két tanfolyam rendezését vette tervbe az egyesület. Egyiket május 20-tól 29-ig, a másikat szeptember 16-tól 25-ig. A 10 napos tanfolyam ingyenes, mindössze 100 lei beiratási díj fizetendő a méhészegyesület pénztárába, Cluj, Str. Andrei Mureşan 10., a jelentkezéssel egyidejűleg. A tanfolyamot csak az esetben rendez meg az egyesület, ha legalább husz hallgató jelentkezik. Megfelelő számú jelentkező esetén külön kaptárkészítő tanfolyamot is rendez az egyesület, abból a célból, hogy a méhészek megtanulják a kaptár házilag való elkészítésének a módját. A kaptárkészítő tanfolyamon mindenki a saját anyagából a maga részére készíthet kaptárt. A tanfolyamokra azok megkezdése előtt legalább öt nappal a részvételi szándék bejelentendő.

**Teatrul Orăşenesc
Városi Színház
e heti ujdonságai:**

Szerdán:

**Dr. Kerekes Mária
és Tisztességes asszony**

Vigjáték A) bérletben

Csütörtökön:

Urilány szobát keres

Szenzációs operett-ujdonság B) bérletben.



Igen, annál is inkább, mert az Állami Sorsjáték új játéktérve 167.372 nyereményt irányoz elő. 429.070.200 lei értékben, amelyet négy hónap alatt osztanak szét!

AZ ÁLLAMI SORSJÁTEK

AZI OSZTÁLYHUZÁSA
MÁRCIUS 15.-ÉN



A 13.
SORSJATEK

SPORT KÖZZELŐNY

Biztos győzelem:

**Az AMEFA nagy formában
tönkreverte a CAO-t**

A Gloria érdemtelenül súlyos vereséget szenvedett a Ripensia-tól – A Venus már nem verte olyan könnyen a Chinezul-t – Győzött a papirtorma

Részletek a vasárnapi sporteseményekről!

A nemzeti bajnokság vasárnapi fordulója nem hozott meglepetéseket, ha csak az nem számítható meglepetésnek, hogy néhány favorit csapat a vártnál nagyobb győzelmet aratott. Részünkre sajnálatos eredmény a Gloria nagyarányu veresége Timişoara-n, amelyet főképpen a sárga-kékék tartalékolt volta idézett elő. Ha a Gloria teljes csapatával rándul át, a szélsői révén eredményt elért Ripensia inkább meg kellett volna hogy küzdjön a pontokért. Egyébként tudósítónk véleménye szerint az ötgólos különbség ellenére az eredmény könnyen lehetett volna akár eldöntetlen is, azonban a Gloria csatárai a jobbnál-jobb helyzeteket hagyták ki. Az AMEFA győzelme újabb biztosíték arra, hogy a csapat valóban kitűnő formában van és idén is mint félelmetes ellenfelet emlegetik a többi csapatok. A Venus nehezen győzött a Chinezul felett és a timişoara-i csapat csak szerencsétlenül bekapott gólok miatt hagyta el a pályát. Platko legényei nem csillogtatták annyira erenyeiket, mint a múlt héten. A Rapid FC könnyen vette az akadályt, mert az Universitatea már a kezdésnél lemondott győzelmi reményeiről. A Victoria megsemmisítő gólaránnyal küldte haza a belső válságot élő Unirea-Tricolorul, míg a Crişana és a Juventus megosztották a pontokon. A CAO-ról megállapítható, hogy mindössze 25 percen keresztül volt látható az arad-i pályán a híres zöld-fehér technika, amelyet elsöpört a lendület és gólratörés, amely ez alkalommal először csillogott meg a piros-feketék játékában félreismerhetetlenül.

Arad:

Vasárnap délután 3500 néző előtt mérkőzött az AMEFA a CAO csapatával. A mérkőzés szép játékot hozott és az AMEFA győzelme még ebben az arányban is megérdemelt. A győztes csapatban elsősorban a

csatársor teljesítményét kell kiemelni.

A fedezetsor csak a második félidőben

volt szuverén ur a pályán, a védelem mindvégig kifogástalanul végezte feladatát.

Sadovschi igazolta jó formáját, most is Bulbas volt a keményebb és gyorsabb hátvéd, míg Kovács a rutint képviselte. A fedezetsor legjobb tagja Szurgyi volt, Szabó és Szaniszló, különösen az utóbbi a második félidőben jött fel. A csatársorban Cucula jó, Léb teljesítménye nem érte el a multhetit. Perneki nagyon

NEZZE MEG
EZT A
CÉGTÁBLÁT



**COLECTURA
OFICIALA**

MILIOANE

Itt fekszik a nagy szerencse kulcsa:
sorsjegy a 13. sorsjátékhoz.
Huzás néhány nap múlva.
Térjen be ide
és vásároljon sorsjegyet.

FALVAKBAN

a szerencsesorsjegyeket a
FALUSI POSTAHIVATALOK SORSJEGYÁRUDÁJA
részéről a falusi levélhordók osztják szét.
COLECTURA OFICIALA helyi fiókja:

STRADA BRATIANU No. 3.

jól futballozott, Praszler mindvégig ötletesen és szépen játszott. Batrin ezuttal kevesebbet volt játékban, akarása így is dicséretes.

A CAO kondíciója katasztrófálisan rossz. Az együttes a második féldőben az ellenfél nyomása alatt teljesen összeroppant. Czinczér csak az első gólért hibáztatható. A háttvédek a csapat leggyengébb tagjai. A fedezetsor mindvégig jól játszott, különösen Juhász, de az AMEFA-nak ez a csapatrésze messze felülmulta a CAO fedezetsorát. A csatársor a mezőnyben szépen kombinál, a kapu előtt azonban teljesen erélytelen, Legjobb tagja Bodola, de óvatosan kiméli magát.

Csapatok: AMEFA: Sádovschi—Kovács, Buibas—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Perneki Praszler, Batrin.

CAO: Czinczér, Zuckermann, Sarkady, Krausz, Juhász, Feuerstein, Haláty, Kovács, Bodola, Spielmann, Kocsis.

Változatos játék után a 32-ik percben az AMEFA szerezte meg a vezetést olyképpen, hogy Zuckermann felszabadító rugás helyett nagy „gyertyát” rug.

a visszahulló labdára Czinczér hibásan fut ki, a labda Batrin elé kerül, aki közelről a hálóba gurítja. (1:0).

A második gólt a szünet utáni első percben érte el Perneki, aki sarokrugása után lőtte a hálóba a labdát (2:0). Az AMEFA nyomás most állandósul és a 18. percben szögletrugás után a labda Praszlerhez kerül, aki a bal alsó sarokba helyezi (3:0). A mérkőzés sorsa már eldőlt, de ennek ellenére az AMEFA tovább rohamoz és a

27-ik percben újabb kornert érnek el, ezt Praszler remek fejjel küldi a hálóba (4:0).

A 33-ik percben kettős szöglet a CAO ellen és a másodikból Perneki feje a végeredményt állítja be (5:0).

Radulescu Costel játékvezető kifogástalanul vezette a fair mérkőzést.

A SEVILLA PASTOR-féle jiddis operett-társulat arad-i programja az Iparos-Otthonban

Szombaton, március hó 13-án: **DUS MELA MEDL**

Vasárnap, március 14-én d. u. 5 órakor Matiné: **Örökség bonyodalmakkal.**

Vasárnap, március 14-én este 9 órakor: **A néger nő.**

Jegyek elővételben már kaphatók az Iparos-Otthonban. — Saját diszletek és zenekar. — Zeneigazgató: I. S. Poliakov zeneszerző. Rendező M. Pastor. Segédrendező: A. Asch.

Timisoara:

A letiltott Varjasi hiánya nagyon megérezte a Gloria-n. Varjasi miatt fel kellett forgatni a teljes csapatot és a Gloria nem tudott ellenállni a nagyon jó formát kijátszó Ripensia ostromának, amelynek különösen két szélsője jászott ki nagy formát.

Az első féldőben Bindea és Dobai (2) góljaival a Ripensia 3:0 arányu vezetésre tesz szert.

A Hakoah rávert az SGA-ra Kikapott a CAA a kerületi bajnokságban

Hakoah—SGA 1:0 (1:0). A mérkőzés úgy indult, hogy az SGA csúnyán elveri a port a Hakoah Besesek, Rosenbach és Galov nélkül felállott csapatán. Az SGA képtelen volt az első féldőben Krauser által rugott gólt kiegyenlíteni. A játék háromnegyed részében a tornászok voltak fölényben, de a jól tömörülő és kitűnően védekező Hakoah keményen állta az ostromot és végül megérdemelten nyerte a mérkőzés két pontját. Bíró Oravetz volt.

Intelegerea—CAA 3:2 (2:0). Az Intelegerea csapata megérdemelte a győzelmet. A vezetést Merkli szerezte meg, majd Farkas góloz. Szünet után a CAA is feljön, aminek során Rónai II. két egymásután elért gólya az egyenlítést jelenti. Most nyitná válik a küzdelem, de inkább az Intelegerea van fölényben. A 35-ik percben Stahl büntetőjét Hoffer a vonalon belül fogja és a bíró gólt ad. Reinhardtot reklamálás miatt kiállították.

Transilvania—Juventus 3:2 (2:2). A Transilvania kissé elbizakodottan játszott, amire kis híján majdnem ráfizetett. A vezető gólt Kosnyica révén a Juventus szerezte meg, amit Wagner egyenlített szép fejes góllal. Nem sokkal később Filimon a Transilvania-t juttatja vezetéshez, ezt viszont Kosnyica még a szünet előtt kiegyenlíti. Pihenő után a Transilvania jön fel és sikerül is Karagyena révén meg-

Szünet után Bindea (2) és Dobai növeli a góllőnyét. A Ripensia most már 6:0-ra vezet, amikor Mercea a 29. percben megszerezte a becsületgólt.

A győztes csapat igen nagy formát játszott ki. A Gloria felforgatott csapata nem adott izelítőt képességeiből.

Bucuresti:

Venus—Chinezul 2:0 (0:0). Bucuresti. A Venus csak igen nagy küzdelem után tudott győzni a második féldőben Gruin és Gavriles-cu góljaival.

FC Rapid—Universitatea 5:0 (2:0). Bucuresti. Az FC Rapid fölényes játék után győzött Barátki (3), Moldoveanu és Auer góljaival.

Cluj:

Victoria—Unirea-Tricolor 7:0 (2:0). Az Unirea-Tricolor csapatán meglátszik a klub belső válsága, mert igen gyengén, lélek nélkül, unottan játszottak. A kitűnő Victoria góljait Capusan (2), Felecan (3) és Cociuban (2) lőtték.

Oradea:

Crişana—Juventus 3:3 (1:1). Egyenlő ellenfelek változatos küzdelme, az eredmény reális. Boksa (2) és Nagy lőtték a Crişana góljait, míg a Juventus részéről Vaida és Palmer (2) voltak eredményesek.

A nemzeti bajnokság állása

Venus	13	8	3	2	42:16	19
Ripensia	13	9	0	4	42:25	18
FC Rapid	13	8	2	3	37:17	18
Gloria	13	7	2	4	28:24	16
AMEFA	13	6	4	3	26:14	16
Victoria	13	7	1	5	34:25	15
Universitatea	13	5	1	7	26:33	10
Crişana	13	4	2	7	25:30	10
CAO	13	4	2	7	23:34	10
Juventus	13	3	4	6	22:35	10
Chinezul	13	3	1	9	21:42	7
Unirea-Tricolor	13	2	2	9	23:54	6

Sportemberek és játékvezetők figyelmébe!
A legújabb svájci precízios
karórát, stopper és sebességmérő
szerkezettel
BÜSCHI óra és ékszerész:
Arad, Str. Bratianu No. 2.
Okvetlen tekintse meg: 1208

szerzenie a győzelmet. Bíró Oprita volt, aki Farkas (Juventus) játékost utánrugásért kiállította.

USA—Astra 3:1 (3:0). Az USA már az első féldőben megszerezte a győzelmet és szünet után félgózzal játszott. Az USA csapata úgy szemre, mint eredményességre is jó benyomást keltett, viszont az Astra csapata nem érte el még az elmúlt évi formáját. A gólok sorát Gulyás I. nyitotta meg, amit Szinder II. két gólya követ, majd a szünet után Perneky II. tizenegyesből szépít az eredményen. Muntean vezette a mérkőzést.

Tricolor—Unirea 8:2 (4:0). A Tricolor csapata kitűnően játszott és ilyen arányban is megérdemelte a győzelmet az ezuttal gyenge napot kifogott Unirea ellen. A győztes csapat minden egyes tagja részes a győzelemben, mert úgy a támadó, mint a védelem feladata magaslatán állott. Az első féldő góljait Varga, Serban, Janka I. és Janka II. rugták, míg szünet után a Tricolor részéről Serban, Serban, Hollósi (11-esből) és Botos voltak eredményesek, míg az Unirea góljait Szilágyi (öngól) és Megyessy rugták. Bíró Czégka.

A forduló után a táblázat a következő:

USA	11	8	1	2	38	16	17
Tricolor	12	8	1	3	39	19	17
Transilvania	11	7	2	2	21	23	16
SGA	11	5	2	4	25	15	12
CAA	11	5	2	4	20	20	12
Hakoah	11	5	1	5	20	19	11
Intelegerea	12	2	3	5	27	23	11
Astra	11	4	—	7	15	23	8
Unirea	11	3	1	7	14	39	7
Juventus	11	2	1	8	16	26	5
Sparta	10	2	1	7	16	28	5



Ovja és ápolja, torkát és a légjratokat

VALDA PASZTILLÁVAL

eredeti dobozban-csakis ez hatásos!

Az Intelegerea diszközgyűlése

Vasárnap délelőtt tartotta meg az Intelegerea diszközgyűlést, amelyen megjelentek Cotioiu Romulus dr. polgármester és Vulpe Iosif alpolgármester is. Az elnöki megnyitót Nana Mircea mondotta el és ebben megköszönte a polgármesternek, hogy pályához segítette az egyesületet és bejelentette, hogy a sporttelepet „Cotioiu-pályának” nevezték el. Több felszólalás után Cotioiu dr. tartalmas beszédben köszönte meg a vele szemben megnyilvánult szeretetet és ígéretet tett a jövőre, hogy tőle telhetőleg a jövőben is támogatni fogja Arad, mint Grădiște sporttelepét. Az ünnepélyes diszközgyűlés a grădiște-i elemi iskola vegyeskara által előadott himnusszal zárult be.

Kikapott a Ferencváros

A Hungária vezet a magyar bajnokságban

Elektromos—Ferencváros 2:1 (2:0). Hatalmas meglepetésre, de teljesen megérdemelten győzött az Elektromos a Ferencváros felett. Az első féldőben Kolozsvári és Szendrődi révén az Elektromos vezet, a szünet után Kocsis öngólt vétett és ezzel a Ferencváros beállította a végeredményt.

Hungária—III. kerület FC 8:2 (2:1). Ugy indult, hogy meglepetés lesz, mert a III. kerület szerezte meg a vezető gólt Vértés révén, de a Hungária csakhamar kiegyenlített Kardos révén, majd a szünet előtt Müller szerezte meg a vezető gólt. A második féldőben Müller (3), Titkos és Cseh (2), szereztek a gólokat. A III. kerület Kondorossy révén eredményes.

Újpest—Budafok 7:0 (4:0).

Budai—Bocskai 2:1 (2:0).

Szeged—Nemzeti 1:1 (1:0).

Phöbus—Haladás 4:1 (3:1).

A bajnokság állása a következő:

1. Hungária	16	61:20	25
2. Ferencváros	17	52:22	25
3. Phöbus	17	37:21	24
4. Újpest	17	57:27	23
5. Nemzeti	17	35:29	22
6. Szeged	16	27:19	21
7. Bocskai	16	37:23	20
8. Elektromos	16	32:31	17
9. Szombathely	17	26:44	15
10. Kispest	16	44:48	14
11. Budai „11”	17	28:42	14
12. Budafok	17	31:57	14
13. III. Kerület	17	11:58	6

Japán berendezkedik a kémiai háborúra

New Yorkból jelentik: Tokiói jelentés szerint a japán hadügyminiszter és tengerészeti miniszter a képviselőházban új terveket fog benyújtani a kémiai háború kiépítésére. A japán hadvezetőség az amerikai repülőgépek csendes-óceáni megszorítására a kémiai háború megszervezésével akar felelni. Sugijama hadügyminiszter hangsúlyozta, hogy a japán haderő kénytelen minden erejét a gáz- és a kémiai háborúra összpontosítani s e célból kiépíteni a megfelelő hadipart.

Színház - Művészet

Ungár Imre, a világhírű vak zongoraművész egyetlen hangversenye Arad-on

Vasárnap, március 14-én tartja egyetlen hangversenyét a Palatul Cultural-ban Ungár Imre, a világhírű vak zongoraművész. Ungárt ismeri mindenki, aki valaha is foglalkozott a zenével, de ismerik a laikusok is, mert nincs az a hónap, hogy valamelyik rádió mikrofonján keresztül fel ne hangzana bravouros zongorajátéka. Két héttel ezelőtt Londonban hangversenyezett Ungár Imre, a múlt héten pedig már Bucuresti-ben ragadta magával hallgatóságát. Ugyanis a Fundația Culturală Regală védnöksége alatt a bucuresti-i filharmonikusokkal lépett fel az Athenaeum pompás hangversenytermében és a természet zsufolásig megtöltött közönség szünni nem akaró lelkesedéssel honorálta művészetét.

Mint ismeretes, Ungár Imre nyerte nemrég a lengyel fővárosban megrendezett Chopin emlékezetének szentelt nemzetközi zongorahangverseny első díját. Oriási feltűnést keltett annak idején a fiatal, alig 20 éves, világtalan magyar zongoraművésznek sikere nemcsak Varsóban, de az egész világon is, mert az ott összesereglett nemzet-

közi zongoraművészek a világ kiváló zenei szakértőiből alakított zsűri előtt kellett, hogy letegyék vizsgájukat. Mindenki örömmel fogadta a kintjutást, amely ezt a ragyogó tehetségű, világtalan zongoraművészt érte, mert a versenyen szereplő ellenfelei is belátták, hogy megérdemli a pálmát előttük. Azóta Ungár Imre neve valóságos fogalom lett a zongoraművészek és a zeneértő közönség előtt, bejárta jóformán az egész világot és világkörutja során került el hozzánk. A főváros közönségét már meghódította művészetével, most pedig Arad műértő közönsége elé áll, hogy egyetlen önálló hangversenyének keretében bebizonyítsa az aradiaknak is, hogy nem méltatlanul ért a varsói nemzetközi zongoraverseny első díja. Vasárnap, március 14-én este lesz ez a nagyszabású művészi esemény Arad-on, a Palatul Cultural gyönyörű hangversenytermében. A koncertre már kaphatók a jegyek Sándor Ferenc irodájában (Bul. Regina Maria) 150—20 leies árkaban. Ajánlatos, ha már most gondoskodik mindenki megszokott helyének biztosításáról, mert a hangverseny napjáig egész bizonyos, hogy elkapkodják a jegyeket.

Nyota Inyoka táncestélye

A zongora billentyűi alól ősi keleti dalok kelnek szárnyra és a színpad misztikus világításában egy kigyótestű, kecses leány libben elő, akinek minden mozdulata poézis, minden tánc költemény. Így táncolni csak az tudhat, akinek vérebe évezredek és nemzedékek kifinomult tudománya öröklődött, akinek a tánc nem mesterség, talán nem is művészet, hanem — életcél. Az ő keleti táncoknál szinte élénk varázsolta az egyszerű színpadra a féltömályban uszó templomot, fantasztikus bálványait, amelyek előtt évezredek, primitív zene-szólamokra vonaglanak a templomi táncosnők, valósi extázis lázában. Élmény volt Nyota Inyoka minden száma és ragyogó, stílusos kosztümjei teljessé tette az illúziót. A közönség lelkesen ünnepelte a táncosnőt, akinek több számot ismételnie kellett.

A zongorakíséréte Ruggiero Gerlin zongoraművész látta el, aki kitűnően tudta aláfesteni Nyota Inyoka művészetét és aki a szünetben is ősi keleti zenével szórakoztatta a közönséget. Ez a közönség azonban nyugodtan elmaradhatott volna, mert amíg a tánc aláfestésére szolgált, stílust és hangulatot jelentett, azonban az átöltözések miatt helyenkint hosszabbra nyult szünetben az egyhangú motívumok meglehetősen álmosító hatással jártak. A lelkes publikum még ezen is túlette magát Nyota Inyoka kedvéért, aki néhány órára élénk varázsolta a misztikummal, szépséggel, ezeregyéjszakai mesékkel teli Keletet... (—rosi.)

„Dr. Kerekes Mária” és a „Tisztességes asszony”

Egyetlen estén, szerdán este fél 9 órai kezdettel egy nem mindennapi téma kerül bemutatásra az arad-i színpadon. László Miklósnak, a budapesti Teréz körúti Színpadon még ma is nagy sikerrel szaladó „Dr. Kerekes Mária” című 2 felvonásos, 6 képre tagolt vidéki életképét játssza a társulat prózai együttese. Ezt az érdekesítő és lélekbenmarkoló társadalmi színjáték-uidonságot elsőrendű szereposztásban hozza ki az igazgatóság. A női főszerepet Paál Magda, a társulat rendkívül rokonszenves, fiatal drámai művésznője alakítja, aki ebben a szerepben bizonyítja be igazán színjátszó képességének sokoldalúságát. Mellette Lázár Hilda, Horváth László, Kozma Hugó, Tarnai József, Jávor Alfréd, Szendrey Misi, Lukács Ede, Kun Dezső és Derecskei Pál kitűnő alakításaikkal viszik sikerre ezt a ragyogó prózai uidonágot. A „Dr. Kerekes Mária” bemutatóját megelőző Szántó Armand vígjátékuidonsága: a „Tisztességes asszony”, amelynek egyetlen felvonásában Paál Magda, Horváth László és Jávor Alfréd a férfi, a feleség és a gentleman szerepében nevettek meg a premier közönségét. A színház igazgatósága ezt a két pompás prózai uidonságot a budapesti Teréz körúti Színpad stílusában mutatja be, vagyis ugyanolyan keretet ad a daraboknak. A két darab közötti szünetben magánszámok szórakoztatják a közönséget. Gábor Mara, a társulat szubrettprimadonnája ezuttal mint dívoz mutatkozik be és két gyönyörű műdal énekel majd Rezes György, a neves zeneszerző gyűjteményei-

ből. Kivétel fellepnek Pető Sándor, Wiesner József és Paulik Irén, akik egy-egy káprázatos tánc-költemények emelik az előadás színességét.

HETI MŰSOR:

Kedd este: Román előadás.

Szerda este fél 9 órakor: Dr. Kerekes Mária és a Tisztességes asszony. Vígjáték-bemutató. A) bérletben.

Csütörtök este fél 9 órakor: Urilány szobát keres. Operett-premier, B) bérletben.

* Csütörtökön este ismét bemutatóelőadásban lesz része az arad-i közönségnek. Ezuttal operettuidonság kerül színre. „Urilány szobát keres” a címe ennek a grandiózus táncos operettnek, amelynek címszerepében Gábor Mara rendkívül egyénisége és kiváló művészete fog díadalt aratni. Az uidonság zenéjét Zsigmond Pál, a júnevi karmester szerezte, de a H. felvonásban Gábor Mara részére Csányi Mátyás, a társulat nagynevű zeneszerző-karmestere egy rendkívül frapáns betéte komponált, amelyet a művésznő szcenírozva fog előadni. Az „Urilány szobát keres” főszerepeiben az operett-együttes erősségei: Gábor Mara, Berecz Manci, Varga Ilonka, Paál Magda, Lázár Hilda, Horváth László, Szendrey Misi, Kozma Hugó, Lukács Ede, Tarnai József, Jávor Alfréd, Kun Dezső, Derecskei Pál lépnek fel és viszik diadalra ezt a sláger-operettet. Jegyek valamennyi meghirdetett előadásra már mártól kezdve kaphatók a színházi pénztárnál a rendes pénztári órák alatt.

* A chisineu-cris-i „Armonia” román négyzet hangversenye. Tudósítónk jelenti: Szombat este tartotta az „Armonia” román négyzet a Casino termeiben hangversenyét, mely tulajdonképpen az új dalárda bemutatkozója volt. A bemutatkozó a legteljesebb mértékben sikerült, ami főképpen a kar vezetőjének, dr. Taucean Romul ügyvédnek az érdeme, aki nagy ambícióval és hozzáéréssel tanította be a dalárdát. Általános megállapítás, hogy az Armonia-nak még nagy szerepe lesz Chisineu-cris kulturéletében. A hangversenyen felléptek Olimpia Vancu jímisoara-i énekművésznő és prof. Vasile Popescu-Vidu Lugo-jról, akik nagy sikert arattak. Hangverseny után kedélyes multság következett, amely reggelig tartott.

* A Siegler-társulat arad-i vendégszereplése. Két-három előadásra a napokban Arad-ra jön a legjobb és legnevesebb jddis operett-társulat, a Siegler-együttes. A társulat sztárja Sevilla Pastor, akinek már eddig világsikerei voltak. Legutóbb Vilnában, Prágában, Varsóban, Budapesten és Bucuresti-ben léptek fel, mindenütt nagy ünnepléssel honorálták előadásukat. A társulat többi tagjai is kiváló erők: Erna Siegler, a fiatal és szép primadonna, K. Hosowszky a társulat tenoristája, M. Pastor komikus, M. Siegler, Rose Siegler, B. Lidin, U. Riegler, Ella Silber, Lotte Silbermann, F. Goldenberg, Asch és a többiek. Az előadás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Jegyek elővételben az Iparos Otthonban kaphatók.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

Hirdetésben 3 szó dominál 1368
Milyen szépen fest, tisztít HOSZPODÁR!
 Str. Eminescu 3. Indanthren festést vállalok. Str. Stroiescu 13.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további
 ára 10 szóig csupán **20 lei.** :- szó 2 lei. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.
 Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

„SPORT” jellegre levél van a kiadóban. 1216

ALKALMAZÁS

Absolyent scoala superioră comert
 cu practică cautiă post stabil. Adresa la
 ziar sus „Román.”

Erkölcös, szorgalmas mindenest ke-
 resék március 15-re kértágu családhoz
 vidékre jó fizetéssel. Cim a kiadóban.

Jobb leány gyermekek mellé, ki taka-
 rítás is vállal, felvetetik. Model Salon.
 Str. Eminescu 8. 1324

Középkorú özv. uriaszony, idősbb
 utimbernevez elmenne házvezetőnek.
 Szíves megkeresést kérem „Oitnon” jel-
 legre a kiadóba. 1208

Román hivatalnok, peritekt magyar,
 német, munkásbérért iroda, raktárnoki
 garanciával, pénzbeszedő alkalmazást
 keres. Megkeresést „Dolgozó” jellegre a
 kiadóba. 1356

Jóifőző minden március 15-re, bi-
 zonyítvánnyal látogat. Cim: Strada
 Iosif Vulcan 8.

Masamódleány, ki a kiszolgálásban
 jártas, felvetetik. jó fizetéssel. Cim a
 kiadóhivatalban. 1831

Házmester, víz- és villanyszerelő,
 megújítható, elhelyezkedést keres. Er-
 deakósi Kleinnál, Bul. Regele Ferdi-
 nand 11.

LAKÁS

Egyszoba, konyhás uccai lakást ke-
 resék. Cimeket a kiadóba kérek.

Kiadó modern 3 szobás, fürdőszobás.
 összkomfortos, melékhelyiségekkel el-
 látott magánház, szép kerttel, május 1-re
 vagy előbbre is. Cim a kiadóban.

Központban három- és négy szobás,
 fürdőszobás lakás kiadó. Bulev. Reg.
 Ferdinand 31. 1369

Kétszoba, fürdőszoba és konyha új
 épít modern lakást május 1-re keresek.
 Cimeket „L. D.” jellegre a kiadóhiva-
 talba. 1370

ÖZLETEK

**Kiadó a Banca Româneasca palotájá-
 ban üzletelhelyiség, 3 és 5 szobás lakás.**
 1185

Főtérközvetlen, forgalmas helyen, biz-
 tos megéllhetést nyújtó bevezetett tü-
 szerület kiadó. Cim a kiadóban.

VÉTEL ÉS ELADÁS

JUTÁNYOS ARON ELADÓ, KITÜNÖ
 ALLAPOTBAN LEVŐ, alig használt,
 elegáns réz- és fémhármány hálószob-
 ba garnitúra, amely az alábbiakból áll:
 Egy ággy háromrészes löszőr matrac-
 cal, egy éjjeli szekrény (felül fiókkal,
 alul tiszta réztartánnyal) és egy már-
 ványmosdó. A legfinomabb anyagból
 készültek, mert európai híri gyárból
 kerültek ki. Így tehát mindig értékesek
 maradnak. Megtekinthetők a Primária-
 val szemben lévő Bul. Reg. Ferdinand 7
 sz. házban a földszinten, a házmester-
 nél.

Darálómalom házai eladó. Cim a ki-
 adóhivatalban. 1332

Akinek eladó bu ora, szőnyege, varró
 és írógépe, bármilyen berendezési tár-
 gya van, sürgősen juttassa el hozzánk,
 mert legjobban általunk értékesíthet.
 Zálogtárgyak elhelyezését, zálogcédulák
 megrosszabbítását legolcsóbban vállaljuk.
 „Tempo” biz. üzlet Arad, Fischer Eliz-
 palota (Libraria Diecezana mellett). 5830

MODERN, használt ebédlőt keresek
 készpénzért. Cimeket a fiókiadóba ké-
 rek. 1301

Beraktározási raktárban olcsón be-
 raktározható lakásberendezések, **előleg**
 is kapható. eladási megbízhat is váll-
 lok. Alkalmi vétel: Olcsón eladó egy
 nagy márványos, ebédlő, borszékék foto-
 lókkal, egy nagy üvegfa, egy olcsó fő-
 kos átvány, egy nagy iratszékény, 4
 üllök, 2 régifajta olcsó villanycsillár és
 egy asztal. Str. Moise Nicoara 9-11. 1357

Modern, új hálószoba olcsón eladó
 asztalosnál, Str. Tribunal Dobra 5-7,
 udvarban.

Zongora és pianinó, új és használt,
 kölcsönbe és megvételre kapható Fax-
 nál, Str. Consistorului 25. 1372

Haláleset, elutazás, költözésközből ki-
 folyólag veszek készpénzért ócska buto-
 rokat, ruhaneműket, testműveket, köny-
 veket, szőnyegeket, ágyneműt, matrac-
 kat, hangszereket, máhaurapapírt,
 ócskavasat, padlásholmit stb. Vidékre is
 megyek. Cimeket a kiadóba, vagy laká-
 somra, Str. Gojdu 5. Steiner Sándor. 988

Veszek

Ócska kerékpárt és varrógépet magas áron (hasznavehe-
 tetlen alapo can is.) ***ladok** szakszerűen kijavítva hasz-
 nált kerékpárt és varrógépet. MOTORICA, Calea Banatului 10



nincs nézem
 házra!

nincs nézed
 orosra!

nincs gondja
 mert sorjegyét
 vett a

WAGONS-LITS COOK-nál

Arad-on, a Minorita-palotában.

Nyomtatott Arad-on, az Arad-i Nyomdarállalat rotációs gépen. — Felelős kiadó: Stauber István

INGATLAN

Aradul-Nou-ra vezető út közelében
 250 □-öles telek eladó. Cim a kiadó-
 ban. 1862

KOLONFÉLEK

Kozmetikai kiképzést és szépség-
 hibák szemlölés, szepölő stb. elüntetését
 a legkövetkezőben PILISINE Kozmeti-
 kába nyert Arad, Bul. Reg. Maria 17,
 szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, MÁRCIUS 9.

Bucuresti. 7.30: Ritmikus torna, hírek,
 reggeli hangverseny gramofonlemeze-
 ken, majd gyógyászati és háztartási
 tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális
 hírek, sport, vízállás, 13.10: Déli hang-
 verseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-
 lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek.
 14.30: A hangverseny folytatása. 15:
 Utolsó hírek, gabonatőzsde. 18: Tán-
 czene gramofonlemezek. A műsor-
 ban részletek Joh. Strauss, Stolz,
 Brodsky műveiből. 19: Időjelzés, idő-
 járásjelentés. 19.02: C. Ardelanu fel-
 olvasása. 19.20: Vegyes zene gram-
 fonlemezek. — 20: Rádiógyetem.
 Chr. Musculeanu egyetemi tanár elő-
 adása. 20.20: A Dinicu-zenekar szóra-
 koztató és népies zenéje a „Continen-
 tal”-ette:emoöl. 21.15: Előadás a
 diák-különítmények kulturális kon-
 gresszusáról. 21.30: A rádió zeneka-
 rának szimfonikus hangversenyét ve-
 zényli Jean Clergue (Paris). 22.30:
 Hírek, sport. 22.40: A hangverseny
 folytatása. 23.20: A Motol-zenekar
 muzsikája a „Mircea”-étteremből. —
 23.45: Hírek a külföldre francia és né-
 met nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-
 mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20:
 Szécsi Mária, a murányi Vénusz. (Fel-
 olvasás). 11.45: A tavaszi kosztüm.
 (Felolvasás). 13.10: Nemzetközi víz-
 jelzőszolgálat. 13: Déli harangszó.
 13.05—14.30: Hanglemezek. Közben
 kb. 13.30: Hírek. Közben kb. 14.15:
 Időjelzés, időjárás- és vízállásjele-

tés. 14.40—15.20: Szarvas Klári hárfá-
 zik. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszer-
 árok, piaci árok, árfolyamhírek. 17.10:
 Asszonyok tanácsadója. 17.45: Idő-
 jelzés, időjárásjelentés, hírek. — 18:
 Lenhardt Ilona énekel zongorakíséret-
 tel. 19: Bura Sándor és cigányzene-
 kara. 19.45: Elkerülő gvári baleset-
 tek. 20.45: Jókai. Nagy Endre cseve-
 gése. 21.15: A rádió szalonzenekara.
 Közben kb. 21.40: Olaszok Afrikában.
 (Felolvasás). 22.30: Hírek, időjárás-
 jelentés. 22.50: Jaques Thibaud francia
 hegedűművész műsora. 23.45: Ottlik
 György dr. angolnyelvi előadása. —
 24: Jazz-zenekar. Éjjel 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.15—19.40: Mezőgazda-
 sági félóra. 19.50—20.10: Bura Sándor
 és cigányzenekara. — 20.15—20.40:
 Francia nyelvoktatás. 20.45—21.25:
 Hanglemezek. 21.30—21.45: Hírek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 18.20: Gra-
 mofon. 18.40: Zongora. 19.30: Dalok.
 20.50: Hegedű. 22: Massenet: „Wer-
 ther” operájának részletei. 23.20:
 Tánclmezek.

Berlin. 7.30: Szórakoztató zene. 9.30:
 Könnyű zene. 13: München. 17.30:
 Könnyű zene. 19: Heilsberg. — 20.15:
 Szórakoztató zene. 22: „Az olasz nő
 Algirban”. Rossini operájának közve-
 titése Nápolyból. 24—1: Hamburg.

Pozsony. 19: Magyar közvetítés. Lauko-
 művek zongorán. 20.25: Tarka zene.
 23.20: Magyar hírek. 23.35: Gramofon.

Milano. 12.30: Könnyű zene. 13.30: Szó-
 rakoztató zene. 18.15: Zongora. 22:
 Könnyű zene. Utána: Táncczene.

Bécs. 8.10: Operalemezek. 13: Gram-
 fon. 14.10: Oscar Straus-művek gra-
 mofonon. 15: Thibaud hegedűművész
 lemezei. 17.05: Gramofon. 18.10: Zon-
 gora és ének. 18.40: Magyar Gyula
 dr. előadása Pázmány Péterről. —
 20.25: Átvitel az Állami Operából. —
 23.20: Pauscher-jazz.

SZERDA, MÁRCIUS 10.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek,
 reggeli hangverseny gramofonlemeze-
 ken, háztartási és gyógyászati taná-
 csok. 13.00: Időjelzés, kulturális hí-
 rek, sport, vízállás. 13.10: Déli hang-
 verseny. 14.10: Időjelzés, időjárásje-
 lentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek.
 14.30: A hangverseny folytatása. 15:
 Utolsó hírek, gabonatőzsde. 18: Gra-
 mofonlemezek. (Utazás a föld körül
 60 perc alatt). 19: Időjelzés, időjárás.
 19.03: A zene története. (IV.) Olasz
 zene. Bevezető beszédet tart Emanoil
 Ciomac. Az előadásban résztvesz:
 „Quartetul Amicii Muzicii”, Const.
 Stroescu (ének) és gramofonlemezek.
 20.40: Rádiógyetem. Toma Stelianról
 tart előadást I. Valjean. 21: A rádió
 szalonzenekarának esti hangversenye.
 21.45: Mircea Lazár énekel. 22.05:
 A hangverseny folytatása. 23: Hírek,
 sport. 22.45: A „Baical” balalajka ze-
 nekar játéka. Boris Cernigov vezény-
 letével, gitárszóval. 23.25: Szóra-
 koztató, könnyű zene gramofonleme-
 ken. 23.45: Hírek a külföldre francia
 és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-
 mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20:
 Arany János házaselete. (Felolvasás).
 11.45: Ki nevezte el a Csendes-
 óceánt? (Felolvasás). 13: Déli harang-
 szó. Időjárásjelentés. 13.05: Rácz Zsi-
 ga és cigányzenekara. Közben kb.
 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjá-
 rás- és vízállásjelentés. 14.30: Besz-
 kárt-zenekar. 15.40: Hírek, étrend,
 élelmiszerárak, piaci árok, árfolyam-
 hírek. 17.15: A rádió diáktévéje. —
 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hí-
 rek. 18: A Pantheon felé. 18.30: Balázs
 Gyula dr. magyar nótákat zongorá-
 zik. 18.50: Vallomások a húságról. —
 19.20: A rádió szalonzenekara. 20.20:
 Az Operaház előadásának közvetítése.
 „Márta”. Vigopera 4 felvonásban. Ze-
 néjét szerezte Flotow. Az I. felvonás
 után kb. 21.30: Hírek. A II. felvonás
 után kb. 22.20: Hírek. Az előadás után
 kb. 23.20: Időjárásjelentés. — Majd
 23.25: Hanglemezek. 24: Hírek fran-
 cia és olasz nyelven. 0.10: Hangleme-
 zek. Éjjel 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.50—20.15: Olasz nyelv-
 oktatás. 20.30—20.55: Régi várkasté-
 lyok, régi asszonyok 21—22.15: Or-
 szágos Postászenekar. 22.40—23.20:
 Tánclmezek.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 13.30:
 Szórakoztató zene. 18.15: Táncczene.
 22: „Manon”. Massenet operája a
 Scala-ból.